

# User manual

# LUZVINI



**LV22, LV28, LV42, LV45, LV46 & LV150**

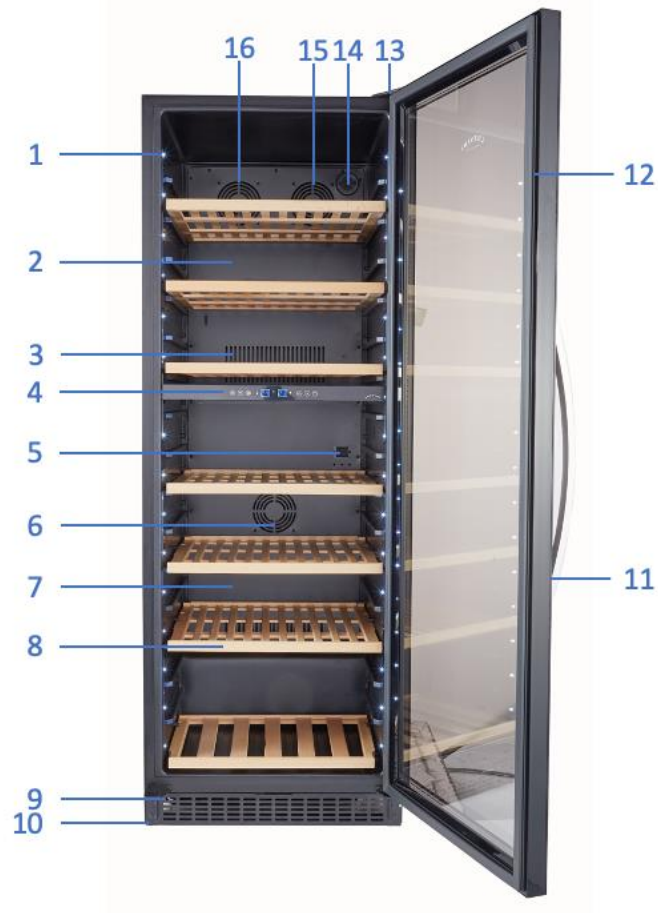
## LANGUAGES

<b>1. ENGLISH</b>	1
<b>2. NEDERLANDS</b>	15
<b>3. ESPAÑOL</b>	29
<b>4. DEUTSCH</b>	43
<b>5. FRANÇAIS</b>	57
<b>6. ITALIANO</b>	71

## TABLE OF CONTENTS

<b>1. DEVICE DESCRIPTION</b>	3
<b>2. SAFETY INSTRUCTIONS</b>	4
<b>3. QUICK INSTALLATION GUIDE</b>	5
<b>4. COMPREHENSIVE INSTALLATION INSTRUCTIONS</b>	6
4.1 Before using your LuzVini	6
4.2 Installation of your LuzVini	6
4.3 Electrical connection	6
4.4 Power bar with surge protector	6
4.5 Installing the stainless steel handle	7
<b>5. OPERATING YOUR LUZVINI</b>	7
5.1 Recommended temperature settings	7
5.2 Control panel LV28, LV45 and LV150	8
5.3 Control panel LV22	9
5.4 Control panel LV46	10
5.5 Bottle Storage	11
5.6 Cleaning your LuzVini	11
5.7 Shelves	11
5.8 Power failure	12
5.9 Moving your LuzVini	12
5.10 Energy saving tips	12
5.11 Charcoal filtration system	12
<b>6. TROUBLESHOOTING GUIDE</b>	13
<b>7. BUILT-IN INSTRUCTIONS</b>	85

# 1. DEVICE DESCRIPTION



- |   |                    |    |                        |
|---|--------------------|----|------------------------|
| 1 | Side LED lights    | 9  | Ventilation grill      |
| 2 | Cold zone          | 10 | Leveling Legs          |
| 3 | Cold air inlet     | 11 | Glass door with Handle |
| 4 | Control Panel      | 12 | Door gasket            |
| 5 | Temperature sensor | 13 | Top hinge              |
| 6 | Hot fan            | 14 | Charcoal filter        |
| 7 | Warm zone          | 15 | Cold fan               |
| 8 | Wooden Shelves     | 16 | Air circulation fan    |

## **2. SAFETY INSTRUCTIONS**

These safety instructions are to reduce the risk of injury and damage and to inform you of potential hazards. Please read these safety instructions carefully before using your LuzVini.

- Your LuzVini must be properly installed and positioned as described in this manual.
- Do not use your LuzVini for other purposes than wine storage.
- Your LuzVini should only be electrically connected via a grounded 3-pin socket.
- Ensure the supply cord is in good condition and not trapped or damaged when positioning your LuzVini.
- Do not connect or remove the plug if your hands are wet.
- Your LuzVini is designed for indoor usage.
- Your LuzVini must be installed in a location protected from wind, water spray, drips and high humidity.
- Your LuzVini should not be placed next to ovens, grills or other heat sources.
- To ensure proper ventilation and operation of your LuzVini, the front of your LuzVini must be completely clear. Choose a well-ventilated area with temperatures above 16°C and below 32°C.
- Servicing, repair and replacement of parts of your LuzVini should be done by a qualified technician, unless it is specifically recommended otherwise in this manual.
- Your LuzVini must be installed with all connections in accordance with state and local codes. A standard electrical supply (220V/50Hz), properly grounded in accordance with the National Electrical Code and local codes and ordinances is required.
- It is important that your LuzVini is leveled to function properly. You may need to make several adjustments to ensure it stands leveled.
- Never allow children to operate, play with or crawl inside your LuzVini.
- Do not use solvent-based cleaning agents or abrasives on the interior.
- Before cleaning and maintenance operations, make sure your LuzVini is disconnected from the power supply. Failure to do so can result in electrical shock or death.
- Never clean any part of your LuzVini with flammable liquids. It may cause a fire hazard or explosion.
- Do not store or use flammable materials near your LuzVini. This could cause a fire hazard or explosion. Don't use mechanical devices to defrost your LuzVini.
- Don't puncture refrigerant tubing. The refrigerant used is flammable. Therefore, precautions must be taken when making repairs to avoid the risk of fire and explosion. Repairs should only be done by a qualified technician.

- Dispose of your LuzVini at the end of its life in accordance with federal or local regulations.
- To avoid entrapment of a child, keep them out of reach of your LuzVini.
- Before you throw away your old LuzVini, take the door off but leave the shelves in place so kids can't easily climb in.

### **3. QUICK INSTALLATION GUIDE**

- 1) Install the handle according to the following steps:
  - a. Move the door seal just enough to see the holes for the screws. Do not remove the door seal completely.
  - b. Attach the door handle with a screwdriver and the screws that came with your LuzVini.
  - c. Return the door seal to the original position
- 2) If your shelves are fixed with tape for transport, remove the tape.
- 3) For the models LV22, LV42 and LV46, leave a minimum of 3 cm between the back of your LuzVini and the wall. Your LuzVini can be placed directly against the walls left and right, the front air vents should remain free. Make sure that there is enough ventilation for fresh air to come in from the lower end and to escape at the high end. Please find the built in drawing of your LuzVini at the very end of this manual.
- 4) Ensure yourself of the correct voltage of 220V-240V/50Hz and connect your LuzVini to the power supply.
- 5) Wait at least 2 hours after your LuzVini is positioned before connecting it to the power supply.
- 6) In case of dual temperature zones, the upper zone is the cold zone, the lower zone is the warm zone.
- 7) Adjust the temperature zones to the desired temperatures.
- 8) Now your LuzVini is ready to use, and you can store your wines.

## **4. COMPREHENSIVE INSTALLATION INSTRUCTIONS**

### **4.1 Before using your LuzVini**

- Remove the exterior and interior packaging.
- In order to reduce the possibility of a malfunction in the cooling system, let your LuzVini rest upright for at least 2 hours after transportation before connecting it to the power supply,
- When needed, clean the interior surface with lukewarm water, using a soft cloth.
- Install the handle on the door.

### **4.2 Installation of your LuzVini**

- Depending on the model, your LuzVini is designed for built in, for free standing installation or for both.
- Please find the built in drawing of your LuzVini at the very end of this manual.
- Place your LuzVini on a floor that is strong enough to support it when it is fully loaded. To level your LuzVini, adjust the front legs at the bottom of your LuzVini.
- Do not locate your LuzVini in direct sunlight or near sources of heat (stove, heater, radiator, etc.). Direct sunlight can affect the acrylic coating and heat sources will increase electrical consumption. Ambient temperatures below 16°C may cause the unit not to perform properly.
- Avoid locating the unit in moist areas.
- Plug your LuzVini into an exclusive, properly installed-grounded wall outlet. Any questions concerning power or grounding should be directed toward a certified electrician.

### **4.3 Electrical connection**

Your LuzVini requires a standard 220V/50Hz electrical ground outlet with three-pins to minimize the possibility of electrical shock. When a standard 2-pin wall outlet is encountered, it is your responsibility and obligation to have it replaced with a properly grounded 3-pin wall outlet. Do not under any circumstances change the plug for a non grounded plug and do not cut or remove the third ground pin from the supplied power cord.

Your LuzVini should always be plugged into its own individual electrical outlet which has a voltage rating of 220-240V. Never unplug your LuzVini by pulling the power cord, but always grip the plug firmly and pull straight out from the socket. Repair or replace immediately all power cords that have become frayed or otherwise damaged.

### **4.4 Power bar with surge protection**

Most electrical appliances use a series of electric control boards to operate. These boards are very susceptible to power surges and could be damaged or destroyed. If your LuzVini is going to be used in an area that is prone to power surges or outages, it is suggested that you use a power surge protector for your LuzVini. The surge protector that you select must have a surge block high enough to protect your LuzVini. If you have any questions regarding the type and size of surge protector needed contact a licensed electrician in your area. Damages due to power surges are not considered a LuzVini covered defect and will void your product warranty.

#### **4.5 Installing the stainless steel handle**

Your LuzVini is equipped with a stainless-steel handle. To install the handle, pull away the door gasket in the area where the handle is to be installed on the left side. The gasket is easily displaced by hand, no tools are necessary.

Align the handle with the screws installed in the door. Tighten the screws using a Phillips head screwdriver until the handle sets both flush and secured tightly against the door frame. Don't over tighten as this will cause damage to the glass or handle assembly. Then replace the door gasket to its original position. If you choose not to use the handle supplied, you can remove the screws and put two decorative plugs on the outside into the two holes.



### **5. OPERATING YOUR LUZVINI**

It is recommended to install your LuzVini in a place where the ambient temperature is between 18 °C – 28 °C and humidity is under 70%. If the ambient temperature is above or below recommended temperatures, the performance of your LuzVini may be affected. If your LuzVini is placed in extreme cold or hot conditions this may cause interior temperatures to fluctuate. The range of 5°C - 18°C may not be reached.









Please be aware that if you meet several limits of the specifications at the same time, for instance minimum temperature setting in the cold zone and maximum temperature setting in the warm zone, your LuzVini might not be able to meet all, especially when ambient temperature, light or ventilation are not ideal.

#### **5.1 Recommended temperature settings**

<b>Long term wine conservation:</b>	10°C-12°C
<b>Rose and sparkling wines for direct serving:</b>	5°C-8°C
<b>Dry and sweet white wines for direct serving:</b>	9°C-12°C
<b>Red wines &amp; Port for direct serving:</b>	14°C-18°C

**5.2. LV28, LV45 and LV150 control panel**

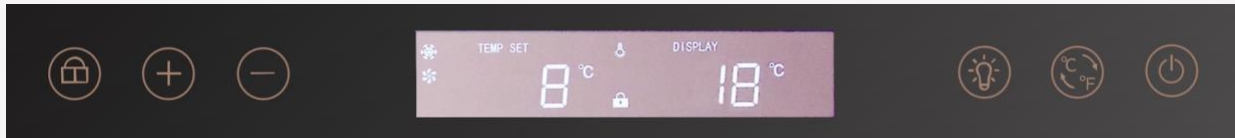










	On / Off switch
	Light switch to turn the interior light on or off
	Temperature up
	Temperature down
	Celsius / Fahrenheit switch
	To switch between the settings of the 2 temperature zones
	Lower zone display
	Upper zone display

The upper zone of the LV28, LV45 and LV150 models can be set between 5°C and 12°C. The lower zone of the LV28, LV45 and LV150 models can be set between 13°C and 18°C.



### 5.3 LV22 control panel

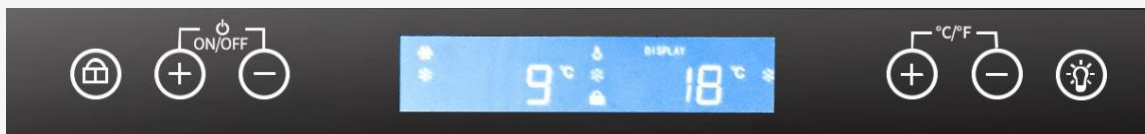






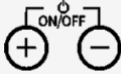



	Lock switch. To unlock the control panel, press this button for 3 seconds until you hear a beep. 30 seconds after you've finished adjusting the panel, the panel will automatically lock again
	On / Off switch
	Temperature up
	Temperature down
	Light switch to turn the interior light on or off
	Celsius / Fahrenheit switch
	Compressor-Indicator
	Fan-Indicator

The temperature of the LV22 model can be set between 5°C and 18°C. On the display, the indicated temperature on the left hand side on the display of your LuzVini LV22, "TEMP SET", is the setting temperature. The actual temperature inside is indicated on the display on the right hand side "DISPLAY".

Please be aware that the LV22 model is not equipped with a heating element. Because of this the temperature inside can never be higher than the ambient temperature. The maximum temperature inside that can be achieved will normally be around 2°C below the ambient temperature.

## 5.4 LV42 & LV46 Control panel



	Lock switch. To unlock the control panel, press this button for 3 seconds until you hear a beep. 30 seconds after you've finished adjusting the panel, the panel will automatically lock again
	Temperature up
	Temperature down
	Light switch to turn the interior light on or off
	On / Off switch when pushed both buttons at the same time
	Celsius / Fahrenheit switch when pushed both buttons at the same time
	Compressor-Indicator
	Fan-Indicator

### Temperature buttons

The + and – buttons on the left hand side are for changing the temperature setting in the upper zone. This zone can be set between 5°C and 12°C.

The + and – buttons on the right hand side are for changing the temperature setting in the lower zone. This zone can be set between 13°C and 18°C.

### Light on/of

Up to your choice, the light of the LV28, LV45 and LV150 can be switched on for a limited time (10 minutes) or permanently. To turn on the light temporary, push the light button only once. To turn the light on permanently, push the light button for several seconds. You will hear 1 beep and after 2 seconds 3 more beeps. Switch the light off again. Then again push the light button for several seconds. You will now hear 1 beep and after 2 seconds 2 more beeps instead of 3. The light is now on continuously. The switch off the light, simply push the light button again only once.

In the LV22, LV42 and LV46 the light switches off automatically after 10 minutes.

## 5.5 **Bottle storage**

In the models LV28, LV45 and LV150 bottles can be stored neck in neck, like in the image on the right. In the LV22, LV42 and LV46 can only be stored in one row.

Bottles may differ in size and dimensions. As such the actual number of bottles you may be able to store in your LuzVini can be lower than indicated. The indicated bottle capacity is based on standard Bordeaux bottles of 300mm long and 76mm diameter. In the LV150 actually you can store more than 150 bottles since for this model the shelf distance has been increased. In case you overload one or more shelves, the shelf might slip out of the slider.



## 5.6 **Cleaning your LuzVini**

Turn off the power, unplug your LuzVini, and remove all items including shelves. Wash the inside surfaces with a warm water and baking soda solution or with a mild detergent solution. The solution should be about 2 tablespoons of baking soda to 1 cup of water. Wring excess water out of the sponge or cloth when cleaning. Wipe dry with a clean and soft cloth. Do not use steel wool or steel brush. These will damage the stainless steel.

## 5.7 **Shelves**

Some LuzVini models are equipped with a telescopic rail, except for the bottom shelf. Please note that with white LuzVini models, the telescopic rail might lose its white color when pulling and pushing the shelves.

In the LV150 actually you can store more than 150 bottles since for this model the shelf distance has been increased in order to enable you to store magnums and double magnums as well. In case you overload one or more shelves, the shelf might slip out of the slider. We therefore dis advise you to store more bottles than indicated.

In case you want to exchange or remove shelves, you simply unscrew the screws under the shelf and you can take out or replace the shelf.



## **5.8 Power failure**

Most power failures are corrected within a few hours and should not affect the temperature of your LuzVini. Minimize the number of times the door is opened during the power failure.

## **5.9 Moving your LuzVini**

- Remove all bottles
- Tape down securely all shelves inside your LuzVini and tape the door shut.
- Turn the adjustable leg up to the base to avoid damage.
- Be sure your LuzVini stays secure in the upright position during transportation. If you absolutely need to transport the chiller horizontally, transport the chiller on its back (door on top). Also protect the outside of your LuzVini with a blanket or similar protection.

## **5.10 Energy saving tips**

Place your Luzvini in the coolest area of the room, away from heat producing appliances, and out of the direct sunlight.

## **5.11 Carbon filter system**

Your wine is a living object that breathes through the cork of its bottle. In order to preserve the quality and taste of your fine wines, they must be stored at the ideal temperature and ambient conditions. Your LuzVini is equipped with an active carbon filtration system to ensure air purity, cooling efficiency, and to maintain an odor free cabinet for the storage of your fine wines. The filter assembly is located at the rear panel inside your cellar. Keep in mind, that this filter must be changed every 12 months in order to guarantee the best performance.



To exchange the carbon filter, remove the bottles of wine stored on the two shelves in front of the filter. Then you can remove the shelves and set them aside to be replaced once you have changed the filter. Hold the filter and turn it at 45 degrees in the counter-clockwise direction and then pull it out. Remove the existing filter and replace with a new one. Put the new filter into the hole and then turn the filter at 45 degrees in clockwise direction.

## 6. TROUBLESHOOTING

You can solve many common problems easily, saving you the cost of a possible service call. Try the suggestions below to see if you can solve the problem before calling a technician.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
My LuzVini does not operate.	Not plugged in. The appliance is turned off. The circuit breaker tripped or a blown fuse.	Plug in the unit. Turn on the unit. Check the breaker and/or fuses.
My LuzVini is not cold enough.	External environment may require a higher setting. The door is opened too often. The door is not closed completely. The door gasket does not seal properly. Your LuzVini does not have enough ventilation. Your LuzVini is exposed to direct sunlight. Your LuzVini is overloaded.	Check the temperature control setting. Close the door properly. Check the door gasket. Locate your LuzVini in another place. Remove some bottles in order that air can better circulate.
My LuzVini is not warm enough	The environment temperature is below 16 °C	Locate your LuzVini in another place. Raise the environment temperature.
The temperature on the display of my LuzVini fluctuates	During normal operation the indicated temperature on the display can vary 1 of 2 °C.	The more empty your LuzVini is, the more and the more often the temperature fluctuation can be.
The compressor turns on and off frequently. Your LuzVini operates normal if the compressor turns on and off 4-6 times per hour.	The room temperature is higher than normal. A large amount of contents has been added to the chiller. The door is opened too often. The door is not closed completely. The temperature control is not set correctly. The door gasket does not seal properly.	Close the door properly. Check the door gasket.

<p>The fans turn on and off frequently.</p>	<p>In order to circulate the air and maintain the set temperature inside your LuzVini, the fans must cycle on and off even when the compressor is off. The fans will cycle ON and OFF while the compressor is off approximately every 10 seconds, this is called "Semi-speed status". This cycle is normal and meant both to circulate the air as well as ensure the continued operational status of the fans. If the fan stops completely and does not complete this cycle the fan is non-operational.</p>	
<p>The light does not work.</p>	<p>Not plugged in. The circuit breaker tripped or a blown fuse. The light button is "OFF".</p>	<p>Plug the unit. Check the breaker and/or fuses.</p>
<p>Vibrations.</p>	<p>Your LuzVini is not leveled. The bottles are vibrating. There is an object under your LuzVini. There is something in contact with the compressor at the back side.</p>	<p>Check to assure that your LuzVini is leveled. Make sure bottles don't touch each other. Remove the object. Gently bent away the part that is in contact with the compressor.</p>
<p>My LuzVini seems to make too much noise.</p>	<p>Your LuzVini is not levelled.</p>	<p>Level your LuzVini. The rattling noise may come from the flow of the refrigerant, which is normal. As each cycle ends, you may hear gurgling sounds caused by the flow of refrigerant in your chiller. Contraction and expansion of the inside walls may cause popping and crackling noises.</p>
<p>The door does not close properly.</p>	<p>Your LuzVini is not level. The door was reversed and not properly installed. The gasket is dirty. The shelves are out of position.</p>	<p>Level your LuzVini. Close the door properly. Clean the door gasket. Place the shelves properly.</p>
<p>Error Code: E1-E2-E3- E4-E7-E8</p>	<p>A sensor has failed.</p>	<p>Contact LuzVini for a service call.</p>

# Gebruikershandleiding

L U Z V I N I



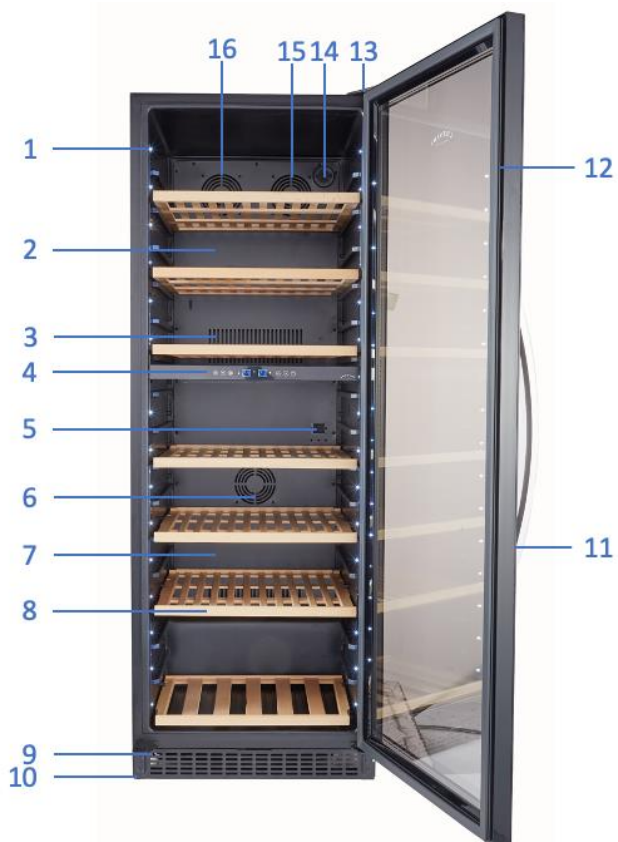
**LV22, LV28, LV42, LV45, LV46 & LV150**

# INHOUDSOPGAVE

<b>1. APPARAATOMSCHRIJVING</b>	17
<b>2. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES</b>	18
<b>3. SNELINSTALLATIE GIDS</b>	19
<b>4. UITGEBREIDE INSTALLATIE INSTRUCTIES</b>	20
4.1 Voorafgaand aan het gebruik van jouw LuzVini	20
4.2 Installatie van jouw LuzVini	20
4.3 Elektrische aansluiting	20
4.4 Adapter met overspanningsbeveiliging	20
4.5 De RVS deurgreep bevestigen	21
<b>5. JOUW LUZVINI GEBRUIKEN</b>	21
5.1 Aanbevolen temperatuur instellingen	21
5.2 Bedieningspaneel LV28, LV45 & LV150	22
5.3 Bedieningspaneel LV22	23
5.4 Bedieningspaneel LV42 & 46	24
5.5 Flessen opslag	25
5.6 Het schoonmaken van jouw LuzVini	25
5.7 Schappen	25
5.8 Stroomuitval	26
5.9 Jouw LuzVini verplaatsen	26
5.10 Energie besparende tips	26
5.11 Koolstoffilter systeem	26
<b>6. PROBLEEMOPLOSSINGEN</b>	27
<b>7. INBOUWINSTRUCTIES</b>	85



## 1. APPARAATOMSCHRIJVING



1	Side LED verlichting	9	Ventilatierooster
2	Koude zone	10	Verstelbare poten
3	Koude lucht inlaat	11	Deur met handgreep
4	Bedieningspaneel	12	Afdichtrubber
5	Temperatuursensor	13	Bovenscharnier
6	Warmteventilator	14	Koolstof filter
7	Warme zone	15	Koelventilator
8	Houten schappen	16	Ventilator voor luchtcirculatie

## 2. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Deze veiligheidsinstructies zijn ervoor gemaakt om het risico op verwondingen en/of schade te verminderen en je te informeren over mogelijke gevaren. Lees deze instructies zorgvuldig voordat je jouw LuzVini in gebruik neemt.

- Jouw LuzVini moet naar behoren geïnstalleerd en gepositioneerd worden, zoals beschreven in deze handleiding.
- Gebruik jouw LuzVini niet voor doeleinden anders dan voor het opslaan van wijn.
- Jouw LuzVini moet verbonden zijn met een geaard stopcontact
- Zorg ervoor dat de stroomkabel in goede staat is en niet gekneld of beschadigd is bij het plaatsen van jouw LuzVini.
- Plaats of verwijder de stekker niet uit het stopcontact met natte handen.
- Jouw LuzVini is gemaakt voor binnengebruik.
- Jouw LuzVini moet worden geïnstalleerd op een locatie beschermd van wind, water en hoge luchtvochtigheid.
- Plaats jouw LuzVini niet naast een oven, grill of andere warmtebronnen.
- Om de juiste ventilatie en werking van jouw LuzVini te garanderen moet de voorkant van jouw LuzVini volledig vrij zijn. Kies een goed geventileerde ruimte met een temperatuur boven de 16°C en onder de 32°C.
- Service, reparatie of vervanging van onderdelen van jouw LuzVini moet gebeuren door een gekwalificeerde monteur, tenzij dit specifiek anders is aangegeven in deze handleiding.
- Jouw LuzVini moet geïnstalleerd worden met alle aansluitingen volgens landelijke en lokale eisen. Een standaard elektrische aansluiting van 220V/50Hz, die op de juiste manier geaard is volgens de nationale elektrische en lokale eisen is noodzakelijk.
- Voor een goede werking is het belangrijk dat jouw LuzVini waterpas staat. Mogelijk moet je enkele aanpassingen maken om ervoor te zorgen dat jouw LuzVini waterpas staat.
- Laat kinderen nooit jouw LuzVini bedienen, erin spelen of erin kruipen.
- Gebruik nooit schuur- of schoonmaakmiddelen op basis van een oplosmiddel op de binnen- of buitenzijde van jouw LuzVini.
- Voor schoonmaak of onderhoud dien je er altijd voor te zorgen dat jouw LuzVini is losgekoppeld van de stroomtoevoer. Het niet opvolgen van deze instructie kan resulteren in een elektrische schok of de dood.
- Maak geen enkel deel van jouw LuzVini schoon met ontvlambare vloeistoffen. Dit kan brand of een explosie veroorzaken.
- Gebruik geen ontvlambare materialen dicht bij jouw LuzVini en sla geen licht ontvlambare materialen op in de buurt van jouw LuzVini. Dit kan brand of een explosie veroorzaken. Gebruik geen apparaten of hulpmiddelen om jouw LuzVini te ontdooien.
- Voorkom lekken in de buizen van het koelmiddel en de compressor. Dit koelmiddel, R600a, is ontvlambaar. Neem daarom voorzorgsmaatregelen wanneer er reparaties worden uitgevoerd om het risico op brand of explosie te vermijden. Reparaties mogen alleen worden gedaan door gekwalificeerde monteurs.

- De afvoer en verwerking van jouw LuzVini aan het einde van zijn leven dient te gebeuren volgens landelijke of lokale reglementen.
- Om opsluiting van een kind te vermijden, houd deze buiten bereik van jouw LuzVini.
- Voordat jouw oude LuzVini naar de afvalverwerking gaat, haal de deur eraf, maar laat de schappen op hun plek. Zo voorkom je dat kinderen er makkelijk in kunnen klimmen.

### **3. SNELLE INSTALLATIE**

- 1) Installeer de handgreep als volgt:
  - a. Verplaats de deurafdichting net genoeg om de schroefgaten te zien. Let op, verwijder de afdichting niet volledig.
  - b. Bevestig de deurhendel met een schroevendraaier en de schroeven die geleverd zijn bij jouw LuzVini.
  - c. Plaats de deurafdichting weer in de originele positie.
- 2) Als de schappen vast zitten met tape voor het transport, verwijder dan deze tape.
- 3) Voor de modellen LV22, LV42 en LV46: laat minimaal 3 cm vrij tussen de achterzijde van jouw LuzVini en de muur. Zorg ervoor dat er genoeg ventilatie is voor de aanvoer van frisse lucht van beneden en om deze als bij een schoorsteen af te voeren aan de bovenzijde. De modellen LV28, LV45 en LV150 kunnen direct tegen de achter-, linker- en rechter wand worden geplaatst. Het ventilatierooster aan de voorzijde moet vrij blijven.
- 4) Wacht ten minste 2 uur nadat jouw LuzVini gepositioneerd is voordat je hem aansluit op de stroom.
- 5) Zorg voor een netspanning van 220V-240V/50Hz en sluit jouw LuzVini aan op het stopcontact.
- 6) In het geval van 2 temperatuurzones is de bovenste zone de koude zone en de onderste zone de warme zone.
- 7) Pas de temperatuurzones aan naar de gewenste temperatuur.
- 8) Nu is jouw LuzVini klaar voor gebruik en kun je hem vullen met je wijnen.

## **4. UITGEBREIDE INSTALLATIE GIDS**

### **4.1 Voorafgaand aan het gebruik van jouw LuzVini**

- Verwijder de verpakkingsmaterialen binnen en buiten jouw LuzVini.
- Om de kans op defecten in het koelsysteem te verkleinen dien je jouw LuzVini na transport minimaal twee uur rechtop te laten staan, voordat je hem met het stroomnet verbindt.
- Indien nodig maak dan de binnenkant schoon met lauw water en een zachte doek.
- Bevestig de hendel op de deur.

### **4.2 Installatie van jouw LuzVini**

- Afhankelijk van het model is jouw LuzVini geschikt voor inbouw, vrijstaand of voor beiden.
- Plaats jouw LuzVini op een vloer die stevig genoeg is om hem te ondersteunen wanneer hij volgeladen is. Om jouw LuzVini waterpas te plaatsen kun je de voorste voetjes onder jouw LuzVini in hoogte verstellen.
- Plaats jouw LuzVini niet in direct zonlicht of bij warmtebronnen (oven, verwarming, etc.). Direct zonlicht kan de acryl coating aantasten en warmtebronnen verhogen het stroomverbruik. Een omgevingstemperatuur van minder dan 16°C kan de prestaties van jouw LuzVini beïnvloeden.
- Vermijd plaatsing in een vochtige omgeving.
- Verbind jouw LuzVini in een geaard stopcontact en sluit geen andere apparaten of verlengsnoeren hierop aan. Vragen over de stroom of aarding dienen te worden gericht aan een gecertificeerde elektriciën.

### **4.3 Elektrische aansluiting**

Jouw LuzVini vereist een standaard 220V/240V/50Hz geaard stopcontact om de kans op een elektrische schok te verkleinen. Wanneer een standaard, niet geaard, stopcontact aanwezig is, is het jouw eigen verantwoordelijkheid en verplichting om deze te vervangen door een geaard stopcontact.

Vervang de geadarde stekker nooit voor een niet geadarde stekker.

Jouw LuzVini dient ten allen tijde over zijn eigen individuele stopcontact te beschikken met een spanning van 220V-240V. Verwijder nooit de stekker uit het stopcontact door aan de stroomkabel te trekken, maar pak altijd de stekker aan het uiteinde van de stroomkabel vast en trek deze recht uit het stopcontact. Repareer of vervang onmiddellijk alle stroomkabels indien deze gerafeld of beschadigd zijn.

### **4.4 Adapter met overspanningsbeveiliging**

Net als de meeste elektrische huishoudelijke apparaten gebruikt jouw LuzVini een serie van elektrische besturingskaarten om te functioneren. Deze besturingskaarten zijn gevoelig voor stroomstoten en kunnen beschadigen of stuk gaan bij stroomfluctuaties. Wanneer jouw LuzVini zal worden gebruikt in een gebied dat gevoelig is voor spanningsfluctuaties of stroomuitval, dan is het raadzaam om een adapter met overspanningsbeveiliging te gebruiken. De beveiliging die je kiest moet een hoge overspanningsbeveiliging hebben om jouw LuzVini te beschermen. Als er vragen zijn over het type en de grootte van de

overspanningsbeveiliging die nodig zijn dien je een gecertificeerd elektriciën te vragen in jouw omgeving. Schade door overspanning, stroomuitval of spanningsfluctuaties vallen niet onder de garantie van LuzVini.

#### **4.5 De deurgreep bevestigen**

Jouw LuzVini is standaard uitgerust met een RVS deurgreep. Om deze greep te installeren trek je het afdichtrubber van de deur opzij op de plaats waar de deurgreep dient te worden gemonteerd. Het afdichtrubber kan makkelijk worden verplaatst met de hand, hier is geen gereedschap voor nodig. Plaats de deurgreep met de schroeven in de deur. Draai de schroeven van de deur vast met een kruiskopschroevendraaier, totdat de hendel vast zit tegen het deurframe. Schroef hem niet te stevig vast, aangezien dit schade aan het glas of de hendel zelf kan veroorzaken.



Plaats nu de afdichting weer op de originele

plaats terug. Als je besluit niet de deurgreep te gebruiken die is meegeleverd, dan kun je de schroeven verwijderen en twee decoratieve pluggen aan de buitenkant plaatsen in de twee gaten.

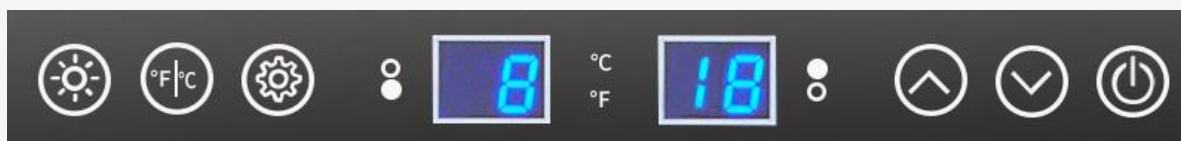
## **5. HET GEBRUIK VAN JOUW LUZVINI**

Het is aanbevolen om jouw LuzVini te plaatsen in een ruimte waar de temperatuur tussen de 16 °C en 32 °C is en waar de luchtvochtigheid minder dan 70% is. Als de omgevingstemperatuur buiten dit bereik ligt, kan het de prestaties van jouw LuzVini beïnvloeden. Het bereik van 5°C tot 18°C kan hierdoor mogelijk niet worden bereikt. Wees bewust van het feit dat wanneer je meerdere limieten van de specificaties op hetzelfde moment bereikt, zoals minimum temperatuur in de koude zone en maximum temperatuur in de warme zone, jouw LuzVini mogelijk niet de ingestelde waarden kan halen, zeker wanneer omgevingstemperatuur, licht, of ventilatie niet ideaal zijn.

### **5.1 Aanbevolen temperatuurinstellingen**

<b>Wijn bewaren voor de lange termijn:</b>	10°C-12°C
<b>Rosé en bruisende wijnen om direct te serveren:</b>	5°C-8°C
<b>Droge en zoete wijnen om direct te serveren:</b>	9°C-12°C
<b>Rode wijnen en Port om direct te serveren:</b>	14°C-18°C

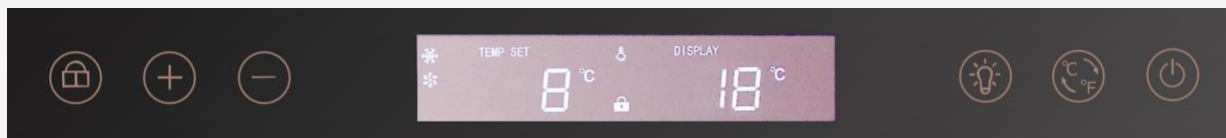
## 5.2 Bedieningspaneel LV28, LV45 en LV150











	Aan / uit knop
	Lichtknop om licht in de LuzVini aan of uit te zetten
	Temperatuur omhoog
	Temperatuur omlaag
	Celsius / Fahrenheit wisselknop
	Om te wisselen tussen de instellingen van de 2 temperatuur zones
	Display voor onderste zone
	Display voor bovenste zone

De bovenste zone van de LV28, LV45 en LV150 modellen kan worden ingesteld tussen de 5°C en 12°C. De onderste zone van deze modellen kan worden ingesteld tussen de 13°C en 18°C.

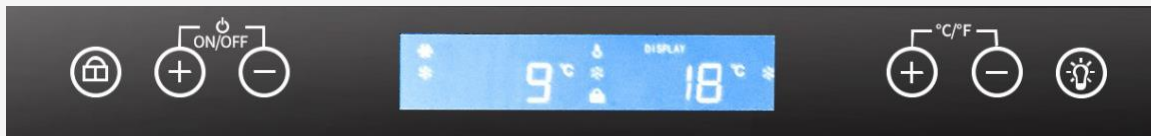
### 5.3 Bedieningspaneel LV22





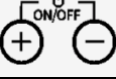





	Slot. Om te ontgrendelen druk je deze knop 3 seconden in tot je een piepje hoort. 30 seconden na het bedienen via het paneel zal het paneel automatisch weer vergrendelen.
	Aan / uit knop
	Temperatuur omhoog
	Temperatuur omlaag
	Lichtknop om de verlichting in jouw LuzVini aan of uit te zetten
	Celsius / Fahrenheit wisselknop
	Compressor-Indicator
	Ventilator-Indicator

De temperatuur van het LV22 model kan worden ingesteld tussen de 5°C en 18°C. Op het display staat de ingestelde temperatuur op de linkerkant van het display, "TEMP SET" regelt de temperatuur. De daadwerkelijke temperatuur binnen is weergegeven aan de rechterkant van het display "DISPLAY". Realiseer je dat het LV22 model niet is voorzien van een verwarmingselement. Daarom kan de temperatuur binnen nooit hoger zijn dan de omgevingstemperatuur. De maximale temperatuur die binnen in jouw LuzVini bereikt kan worden ligt normaliter rond de 2°C onder de omgevingstemperatuur.

## 5.4 Bedieningspaneel LV42 & LV46



	Slot. Om te ontgrendelen druk je deze knop 3 seconden in tot je een piepje hoort. 30 seconden na het bedienen via het paneel zal het paneel automatisch weer vergrendelen.
	Temperatuur omhoog
	Temperatuur omlaag
	Licht knop om licht in de LuzVini aan of uit te zetten
	Aan / Uit knop, wanneer beide knoppen tegelijkertijd zijn ingedrukt
	Celsius / Fahrenheit wisselaar, wanneer beide knoppen tegelijkertijd zijn ingedrukt
	Compressor-Indicator
	Ventilator-Indicator

### Temperatuurknoppen

De + en – knoppen aan de linkerkant zijn er om de temperatuurinstellingen in de bovenste zone te veranderen.

De bovenste zone kan worden ingesteld tussen de 5°C en 12°C.

De + en – knoppen aan de rechterkant zijn er om de temperatuurinstellingen in de onderste zone te veranderen.

De onderste zone kan worden ingesteld tussen de 13°C en 18°C.

### Licht aan/uit

Naar wens kan het licht in de LV28, LV45 en LV150 worden aangezet voor een bepaalde tijd (10 minuten) of permanent. Om het licht tijdelijk aan te zetten, druk dan eenmaal op de licht knop. Om het licht permanent aan te zetten, druk je de knop meerdere secondes in. Je hoort dan 1 piepje, en na 2 seconden nog 3 piepjes. Schakel het licht uit. Dan druk je opnieuw op het lichtknopje voor meerdere seconden. Nu hoor je 1 piepje, en na 2 seconden 2 piepjes in plaats van 3. Het licht brand nu permanent. Om het licht weer uit te zetten druk je simpelweg nog 1 keer op het lichtknopje.

In de LV22, LV42 en LV46 schakelt het licht automatisch uit na 10 minuten.



## 5.5 Flessenopslag

In de modellen LV28, LV45 en LV150 kunnen de flessen nek in nek worden geplaatst zoals op de foto rechts. In de LV22, LV42 en LV46 kan maar een enkele rij worden geplaatst. Flessen kunnen verschillen in vorm en grootte. Daarom kan het aantal flessen dat in jouw LuzVini past lager uitvallen dan is aangegeven. De flessencapaciteit is gebaseerd op de standaard maat Bordeaux flessen van 300mm lang en 76mm diameter. In de LV150 kun je meer dan 150 flessen opslaan, omdat voor dit model de afstand tussen schappen vergroot is. Wanneer je een of meerdere schappen te vol laadt met flessen kan het echter zijn dat de schappen uit het schuifmechanisme glijden.



## 5.6 Jouw LuzVini schoonmaken

Schakel de stroom uit en haal de stekker van jouw LuzVini uit het stopcontact. Verwijder alle voorwerpen uit de LuzVini, inclusief de schappen. Was de oppervlakken aan de binnenkant met warm water en baksoda of een mild vloeibaar wasmiddel. De oplossing dient te bestaan uit 2 eetlepels baksoda en 1 kop water. Wring het overtollige water uit de spons of doek voor het schoonmaken. Veeg na afloop droog met een schone zachte doek. Gebruik geen staalwol of staalborstel. Dit beschadigt het jouw LuzVini.

## 5.7 Schappen

Sommige LuzVini modellen zijn voorzien van telescoop rails, met uitzondering van het onderste schap. Let op dat bij de witte LuzVini modellen deze rails zijn witte kleur kan verliezen wanneer je de schappen naar voren en naar achteren schuift.

In de LV150 kun je meer dan 150 flessen opslaan, aangezien er voor dit model een vergrote afstand in de schappen zit. Zo kun je magnums en dubbele magnums opslaan indien gewenst. Wanneer je teveel gewicht op de schappen legt kan het zijn dat het schap uit de geleiders glijt. We raden daarom af om meer flessen op te slaan dan is aangegeven.

Wanneer je schappen wilt wisselen of wilt verwijderen kun je simpelweg de schroeven onder het schap losdraaien. Daarna kun je het schap eruit halen of vervangen.



## **5.8 Stroomuitval**

De meeste stroomuitval wordt gecorrigeerd binnen enkele uren en zal de temperatuur in jouw LuzVini niet of beperkt beïnvloeden. Minimaliseer wel het aantal keren dat de deur geopend wordt tijdens de stroomuitval.

## **5.9 Jouw LuzVini verplaatsen**

- Haal alle flessen uit jouw LuzVini.
- Tape alle schappen in jouw LuzVini vast en tape ook de deur dicht.
- Draai de pootjes zo ver mogelijk naar het basisniveau terug om schade te voorkomen.
- Wees er zeker van dat jouw LuzVini in een rechtopstaande positie blijft bij het transport. Als je jouw LuzVini gedwongen horizontaal moet verplaatsen, transporteer hem dan op zijn rug (met de deur boven). Bedek ook de buitenkant van jouw LuzVini met een deken of eenzelfde soort bescherming.

## **5.10 Energie besparende tips**

Plaats jouw LuzVini op de koudste plaats in de kamer, weg van warmte producerende apparaten, radiatoren en weg van het zonlicht.

## **5.11 Koolstoffilter systeem**

Wijn is een levend product dat ademt door de kurk van de fles. Om de smaak van je mooie wijnen te waarborgen moeten ze bewaard worden op de meest ideale temperatuur en omgevingscondities. Jouw LuzVini is voorzien van een actief koolstof filtratie systeem om luchtzuiverheid te garanderen. Deze zorgt er ook voor dat je een geurvrije kast hebt voor de opslag van mooie wijnen. Het koolstoffilter zit in de achterwand aan de binnenzijde van jouw LuzVini. Dit filter dient elke 12 maanden te worden vervangen voor de beste prestaties van jouw LuzVini.



Om dit koolstoffilter te verwisselen haal je de wijnflessen uit de onderste twee schappen voor het filter. Daarna

kun je de schappen uit jouw LuzVini halen en ze na vervanging van het filter terugplaatsen. Houd het filter vast en draai deze 45 graden tegen de klok in, trek hem dan eruit. Vervang nu het filter en plaats er een nieuwe in. Plaats dit nieuwe filter weer in het gat en draai deze 45 graden met de klok mee.

## 6. PROBLEEMOPLOSSINGEN

Je kan veel veelvoorkomende problemen makkelijk oplossen waardoor je de kosten van een servicebeurt of telefoontje kan besparen. Probeer de suggesties hieronder om te kijken of je zelf het probleem kan oplossen voor je een monteur belt.

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
Mijn LuzVini werkt niet.	De stekker zit er niet in. Het apparaat staat uit. De zekering is geactiveerd of gesprongen.	Stop de stekker in het stopcontact. Schakel het apparaat aan. Controleer de zekering en/of stoppen.
Mijn LuzVini is niet koud genoeg.	De omgeving kan een hogere stand vereisen. De deur wordt te vaak geopend. De deur is niet correct gesloten. De afdichting van de deur sluit niet goed. Jouw LuzVini heeft niet genoeg ventilatie. Jouw LuzVini wordt blootgesteld aan direct licht. Jouw LuzVini is te vol geladen.	Check de stand van de temperatuurinstelling. Sluit de deur correct. Check de afdichting van de deur. Plaats jouw LuzVini op een andere plaats. Verwijder een aantal flessen uit jouw LuzVini om een betere luchtcirculatie te garanderen.
Mijn LuzVini is niet warm genoeg.	De temperatuur van de omgeving is beneden 16 °C.	Plaats jouw LuzVini op een andere plaats. Verhoog de temperatuur van de ruimte.
De temperatuur op het display van mijn LuzVini fluctueert.	Tijdens normaal gebruik kan de temperatuur op het display 1 of 2 °C variëren.	Hoe leger de LuzVini is, hoe meer en des te vaker de temperatuurschommelingen kunnen voorkomen. Dit beïnvloedt niet de ontwikkeling van je wijnen bij langdurige opslag.
De compressor schakelt regelmatig aan en uit. Jouw LuzVini heeft normaliter ongeveer 4-6 compressor cycli per uur.	De omgevingstemperatuur is hoger dan normaal. Een grote hoeveelheid flessen is toegevoegd aan de koeler. De deur is te vaak geopend. De deur is niet volledig gesloten. De temperatuur is niet correct ingesteld. De deur sluit niet goed af.	Sluit de deur correct. Check de afdichting van de deur. Wacht 48 uur.

De ventilatoren schakelen vaak aan en uit.	Voor luchtcirculatie en om de ingestelde temperatuur te behouden binnen jouw LuzVini werken de ventilatoren ook wanneer de compressor is uitgeschakeld. De ventilatoren schakelen ongeveer elke 10 seconden aan en uit wanneer de compressor is uitgeschakeld. Deze cyclus is normaal en is bedoeld om zowel de lucht te circuleren, als om continue werking van de ventilatoren te garanderen. Als de ventilatoren volledig stoppen en niet de cyclus afmaken, dan zijn deze niet operationeel.	
Het licht werkt niet.	De stekker zit er niet in. De zekering is gedeactiveerd of er is een stop gesprongen. De lichtknop staat op uit.	Stop de stekker in het stopcontact. Check de zekering en/of de stoppen.
Trillingen.	Jouw LuzVini staat niet waterpas. De flessen trillen. Er staat een object onder jouw LuzVini. Er is iets in contact met de compressor aan de achterzijde.	Check voor de zekerheid dat jouw LuzVini waterpas staat. Zorg dat de flessen elkaar niet raken. Verwijder het object, Buig voorzichtig het onderdeel weg dat in contact staat met de compressor.
Mijn LuzVini lijkt veel geluid te maken.	Jouw LuzVini staat niet waterpas.	Zorg ervoor dat jouw LuzVini waterpas staat. Het ratelende geluid komt mogelijk van de stroming van de koelvloeistof. Dit is een normaal geluid. Aan het einde van elke cyclus hoor je mogelijk gorgelende geluiden die ontstaan door de koelvloeistof in de compressor. Contractie en expansie van de binnenwanden kan een borrelend of krakend geluid veroorzaken.
De deur sluit niet goed.	Jouw LuzVini staat niet waterpas. De deur was omgedraaid en niet juist geïnstalleerd. De afdichting van de deur is vies. De schappen zijn uit positie.	Zorg ervoor dat jouw LuzVini waterpas staat. Sluit de deur correct. Maak de afdichting van de deur schoon. Plaats de schappen op correcte wijze.
Foutcode: E1-E2-E3- E4-E7-E8	Een sensor is kapot.	Contacteer LuzVini voor een service gesprek.

# Manual de usuarios

L U Z V I N I

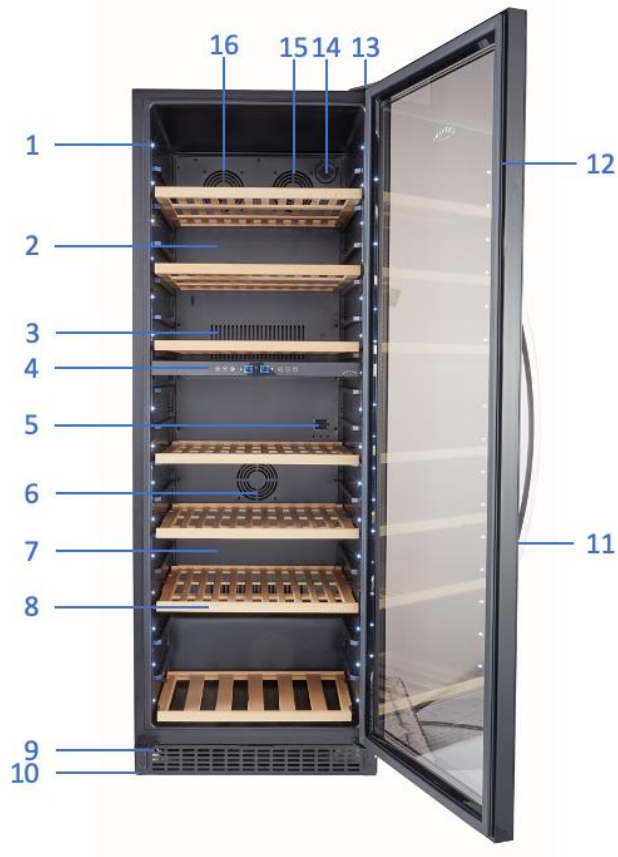


**LV22, LV28, LV42, LV45, LV46 & LV150**

## TABLA DE CONTENIDOS

<b>1. DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO</b>	31
<b>2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD</b>	32
<b>3. GUÍA DE INSTALACIÓN RÁPIDA</b>	33
<b>4. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN COMPLETAS</b>	33
4.1 Antes de usar tu LuzVini	33
4.2 Instalación de su LuzVini	33
4.3 Conexión eléctrica	34
4.4 Barra de alimentación con protector contra sobretensiones	34
4.5 Instalación del mango de acero inoxidable	35
<b>5. OPERANDO SU LUZVINI</b>	35
5.1 Ajustes de temperatura recomendados	35
5.2 Panel de control LV28, LV45 and LV150	36
5.3 Panel de control LV22	37
5.4 Panel de control LV46	38
5.5 Almacenamiento de botellas	39
5.6 Limpieza de tu LuzVini	39
5.7 Estantes	39
5.8 Corte de energía	40
5.9 Desplazamiento de su LuzVini	40
5.10 Consejos para ahorrar energía	40
5.11 Sistema de filtración de carbón	40
<b>6. GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS</b>	41
<b>7. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN</b>	85

## 1. DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO



1	Luces laterales	9	Rejilla de ventilación
2	Zona fría	10	Piernas de Nivelación
3	Entrada de aire frío	11	Puerta de vidrio con mango
4	Panel de control	12	Junta de la puerta
5	Sensor de temperatura	13	Bisagra superior
6	Ventilador aire caliente	14	Filtro de carbón
7	Zona caliente	15	Ventilador aire frío
8	Estantes de madera	16	Ventilador de circulación

## **2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

Estas instrucciones de seguridad son para reducir el riesgo de lesiones y daños y para informarle de los potenciales peligros. Lea atentamente estas instrucciones de seguridad antes de usar su LuzVini.

- Su LuzVini debe estar correctamente instalado y posicionado como se describe en este manual.
- No utilice su LuzVini para otros fines que no sean el almacenamiento de vino
- Su LuzVini solo debe conectarse eléctricamente a través de un enchufe de 2 salidas conectado a la tierra.
- Asegúrese de que el cable de suministro esté en buenas condiciones y no quede atrapado o dañado al colocar su LuzVini.
- No conecte ni retire el enchufe si sus manos están mojadas.
- Su LuzVini está diseñado para uso en interiores.
- Su LuzVini debe instalarse en un lugar protegido del viento, la pulverización de agua, los goteos y la alta humedad.
- Su LuzVini no debe colocarse junto a hornos, parrillas u otras fuentes de calor.
- Para garantizar la ventilación y el funcionamiento adecuados de su LuzVini, la parte frontal de su LuzVini debe estar completamente despejada. Elija un área bien ventilada con temperaturas superiores a 16 °C y por debajo de 32 °C.
- El servicio, la reparación y el reemplazo de piezas de su LuzVini deben ser realizados por un técnico calificado, a menos que se recomiende específicamente lo contrario en este manual
- Su LuzVini debe instalarse con todas las conexiones de acuerdo con los códigos estatales y locales. Se requiere un suministro eléctrico estándar (220V / 50Hz), debidamente conectado a tierra de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional y los códigos y ordenanzas locales.
- Es importante que su LuzVini esté nivelado para funcionar correctamente. Es posible que deba realizar varios ajustes para asegurarse de que se mantenga nivelado.
- Nunca permita que los niños operen, jueguen o gateen dentro de su LuzVini.
- No utilice agentes de limpieza a base de solventes de abrasivos en el interior.
- Antes de las operaciones de limpieza y mantenimiento, asegúrese de que su LuzVini esté desconectado de la Fuente de alimentación. Si no lo hace, puede provocar una descarga eléctrica o la Muerte.
- Nunca limpie ninguna parte de su LuzVini con líquidos inflamables. Puede causar un peligro de incendio o explosión.
- No almacene ni use materiales inflamables cerca de su LuzVini. Esto podría causar un peligro de incendio o explosión.
- No perforo los tubos de refrigerante. El refrigerante utilizado es inflamable. Por lo tanto, se deben tomar precauciones al realizar reparaciones para evitar el riesgo de incendio y explosión. Las reparaciones solo deben ser realizados por un técnico calificado.
- Deseche su LuzVini al final de su vida útil de acuerdo con las regulaciones federales o locales.
- Para evitar el atrapamiento de un niño, manténgalo fuera del alcance de su LuzVini.
- Antes de tirar su Viejo LuzVini, quite la Puerta, pero deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan subir fácilmente.



### **3. GUÍA DE INSTALACIÓN RÁPIDA**

- 1) Instale el identificador de acuerdo con los siguientes pasos:
  - a. Mueva el sello de la puerta lo suficiente para ver los orificios de los tornillos. No retire el sello de la puerta completamente
  - b. Coloque el mango de la puerta con un destornillador y los tornillos que vienen con su LuzVini.
  - c. Devolver el sello de la puerta a la posición original.
- 2) Si sus estantes están fijados con cinta para el transporte, retire la cinta.
- 3) Para los modelos LV22, LV42 y LV46, deja un mínimo de 3 cm entre la parte posterior de tu LuzVini y la pared. Su LuzVini se puede colocar directamente contra las paredes izquierda y derecha, las salidas de aire delanteras deben permanecer libres. Asegúrese de que haya suficiente ventilación para que el aire fresco entre por el extremo inferior y escape por el extremo superior.
- 4) Asegúrese el voltaje correcto de 220V-240V / 50Hz y conecte su LuzVini a la fuente de alimentación.
- 5) Espere al menos 2 horas después de colocar su LuzVini antes de conectarlo a la fuente de alimentación.
- 6) En el caso de zonas de temperatura dual, la zona superior es la zona fría, la zona inferior es la zona cálida.
- 7) Ajuste las zonas de temperatura a las temperaturas deseadas.
- 8) Ahora su LuzVini está listo para usar, y usted puede almacenar sus vinos.

### **4. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN COMPLETAS**

#### **4.1 Antes de usar tu LuzVini**

- Retire el embalaje exterior e interior.
- Para reducir la posibilidad de un mal funcionamiento en el sistema de refrigeración, deje que su LuzVini descanse en posición vertical durante al menos 2 horas después del transporte antes de conectarlo a la fuente de alimentación.
- Cuando sea necesario, limpie la superficie interior con agua tibia, usando un paño suave.
- Instale el mango en la puerta.

#### **4.2 Instalación de su LuzVini**

- Dependiendo del modelo, su LuzVini está diseñado para instalación integrable, para una instalación independiente o para ambas.
- Coloque su LuzVini en un piso que sea lo suficientemente fuerte como para soportarlo cuando esté completamente cargado. Para nivelar su LuzVini, ajuste las patas delanteras en la parte inferior de su LuzVini.

- Do not locate your LuzVini in direct sunlight or near sources of heat (stove, heater, radiator, etc.). Direct sunlight can affect the acrylic coating and heat sources will increase electrical consumption. Ambient temperatures below 16°C may cause the unit not to perform properly. No ubique su LuzVini bajo la luz solar directa o cerca de fuentes de calor (estufa, calentador, radiador, etc.). La luz solar directa puede afectar el recubrimiento acrílico y las fuentes de calor aumentarán el consume eléctrico. Las temperaturas ambiente por debajo de 16 ° C pueden hacer que la unidad no funcione correctamente.
- Evite ubicar la unidad en áreas húmedas.
- Conecte su LuzVini a una toma de corriente exclusiva y correctamente instalada. Cualquier pregunta relacionada con la alimentación o la conexión a tierra debe dirigirse a un electricista certificado.

### **4.3 Conexión eléctrica**

Su LuzVini requiere una toma de tierra eléctrica estándar de 220V / 50Hz con 2 salidas para minimizar la posibilidad de descarga eléctrica. Cuando se encuentra una toma de pared estándar de 2 salidas, es su responsabilidad y obligación reemplazarla con una toma de pared de 3 salidas correctamente conectada a tierra. No cambie bajo ninguna circunstancia el enchufe por un enchufe sin conexión a tierra y no corte ni retire la tercera salida de tierra del cable de alimentación suministrado.

Su LuzVini siempre debe estar conectado a su propia toma de corriente individual que tiene una clasificación de voltaje de 220-240V. Nunca desenchufe su LuzVini tirando del cable de alimentación, pero siempre agarre el enchufe con firmeza y tire directamente del enchufe. Repare o reemplace inmediatamente todos los cables de alimentación que se hayan deshilachado o dañado de otra manera.

### **4.4 Barra de alimentación con protección contra sobretensiones**

La mayoría de los aparatos eléctricos utilizan una serie de tableros de control eléctrico para funcionar. Estas placas son muy susceptibles a las sobrecargas de energía y podrían dañarse o destruirse. Si su LuzVini se va a utilizar en un área que es propensa a sobretensiones o cortes de energía, se sugiere que use un protector contra sobretensiones para su LuzVini. El protector contra sobretensiones que seleccione debe tener un bloqueo de sobretensión lo suficientemente alto como para proteger su LuzVini. Si tiene alguna pregunta sobre el tipo y el tamaño del protector contra sobretensiones necesario, comuníquese con un electricista con licencia en su área. Los daños debidos a sobretensiones no se consideran un defecto cubierto por LuzVini y anularán la garantía de su producto.

## 4.5 **Instalación del mango de acero inoxidable**

Su LuzVini está equipado con un mango de acero inoxidable. Para instalar el mango, retire la junta de la puerta en el área donde se instalará la manija en el lado izquierdo. La junta se desplaza fácilmente a mano, no se necesitan herramientas.

Alinee el mango con los tornillos instalados en la puerta. Apriete los tornillos con un destornillador de cabeza Phillips hasta que el mango se coloque al ras y asegurada firmemente contra el marco de la puerta. No apriete demasiado, ya que esto causará daños en el vidrio o el conjunto del mango. A continuación, sustituya la junta de la puerta a su posición original.



Si elige no usar el mango suministrado, puede quitar los tornillos y colocar dos tapones decorativos en el exterior en los dos orificios.

## 5. **OPERANDO SU LUZVINI**

Se recomienda instalar su LuzVini en un lugar donde la temperatura ambiente esté entre 18 °C – 28 °C y la humedad sea inferior al 70%. Si la temperatura ambiente está por encima o por debajo de las temperaturas recomendadas, el rendimiento de su LuzVini puede verse afectado. Si su LuzVini se coloca en condiciones extremas de frío o calor, esto puede hacer que las temperaturas interiores fluctúen. No se podrá alcanzar el rango de 5°C – 18°C.









Tenga en cuenta que, si cumple con varios límites de las especificaciones al mismo tiempo, por ejemplo, el ajuste de temperatura mínima en la zona fría y el ajuste de temperatura máxima en la zona cálida, es posible que su LuzVini no pueda cumplir con todos, especialmente cuando la temperatura ambiente, la luz o la ventilación no son ideales.

### 5.1 **Ajustes de temperature recomendados**

<b>Conservación del vino a largo plazo:</b>	10°C-12°C
<b>Vinos rosados y espumosos para server directamente:</b>	5°C-8°C
<b>Vinos blancos secos y dulces para server directamente:</b>	9°C-12°C
<b>Vinos tintos y Oporto para server directamente:</b>	14°C-18°C

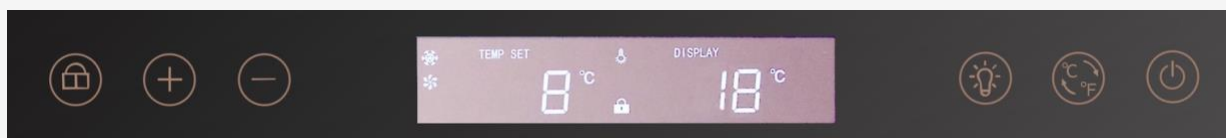
## 5.2 Panel de control de LV28, LV45 y LV150











	Interruptor de encendido / apagado
	Interruptor de luz para encender o apagar la luz interior
	Subir temperatura
	Bajar temperatura
	Interruptor de cambio de grados Celsius / Fahrenheit
	Para cambiar entre los ajustes de las 2 zonas de temperatura
	Visualización de la zona inferior
	Visualización de la zona superior

La zona superior de los modelos LV28, LV45 y LV150 se puede ajustar entre 5 °C y 12 °C. La zona inferior de los modelos LV28, LV45 y LV150 se puede ajustar entre 13 °C y 18 °C.

### 5.3 Panel de control LV22

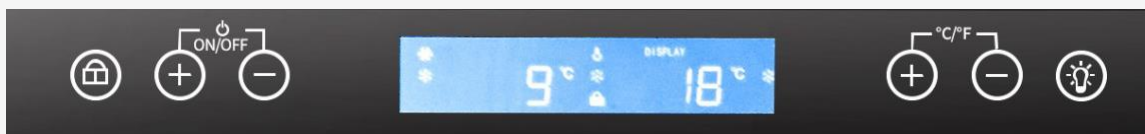


	Interruptor de bloqueo. Para desbloquear el panel de control, presione este botón durante 3 segundos hasta que escuche un pitido. 30 segundos después de que haya terminado de ajustar el panel se bloqueará automáticamente de nuevo.
	Interruptor de encendido / apagado
	Subir temperatura
	Bajar temperatura
	Interruptor de luz para encender o apagar la luz interior
	Interruptor de cambio de grados Celsius / Fahrenheit
	Indicador de compresor
	Indicador de ventilador

La temperatura del modelo LV22 se puede ajustar entre 5 °C y 18 °C. En la pantalla, la temperatura indicada en el lado izquierdo en la pantalla de su LuzVini LV22, "TEMP SET", es la temperatura de ajuste. La temperatura real en el interior se indica en la pantalla en el lado derecho "DISPLAY".

Tenga en cuenta que el modelo LV22 no está equipado con un elemento calefactor. Debido a esto, la temperatura interior nunca puede ser más alta que la temperatura ambiente. La temperatura máxima en el interior que se puede alcanzar normalmente será de alrededor de 2 °C por debajo de la temperatura ambiente.

## 5.4 Panel de control LV42 y LV46



	Interruptor de bloqueo. Para desbloquear el panel de control, presione este botón durante 3 segundos hasta que escuche un pitido. 30 segundos después de que haya terminado de ajustar el panel se bloqueará automáticamente de nuevo.
	Subir temperatura
	Bajar temperatura
	Interruptor de luz para encender o apagar la luz interior
	Interruptor de encendido / apagado cuando se presionan ambos botones al mismo tiempo
	Interruptor Celsius / Fahrenheit cuando se presionan ambos botones al mismo tiempo
	Indicador de compresor
	Indicador de ventilador

### Botones de temperatura

Los botones + y – en el lado izquierdo son para cambiar la configuración de temperatura en la zona superior. Esta zona se puede ajustar entre 5°C y 12°C.

Los botones + y – en el lado derecho son para cambiar la configuración de temperatura en la zona inferior. Esta zona se puede establecer entre 13°C y 18°C.

### Luz encendida / apagada

Según su elección, la luz del LV28, LV45 y LV150 se puede encender por un tiempo limitado (10 minutos) o de forma permanente. Para encender la luz temporal, presione el botón de luz solo una vez. Para encender la luz permanentemente, presione el botón de la luz durante varios segundos. Escuchará 1 pitido y después de 2 segundos 3 pitidos más. Apague la luz de nuevo. Luego, vuelva a presionar el botón de luz durante varios segundos. Ahora escuchará 1 pitido y después de 2 segundos 2 pitidos más en lugar de 3. La luz ahora está encendida continuamente. Apague la luz, simplemente presione el botón de la luz nuevamente solo una vez. En el LV22, LV42 y LV46 la luz se apaga automáticamente después de 10 minutos.

## 5.5 Almacenamiento de botellas

En los modelos LV28, LV45 y LV150 las botellas se pueden guardar cuello en cuello, como en la imagen de la derecha. En el LV22, LV42 y LV46 solo se pueden almacenar en una fila.

Las botellas pueden diferir en tamaño y dimensiones. Como tal, el número real de botellas que puede almacenar en su LuzVini puede ser menor de lo indicado. La capacidad de botella indicada se basa en botellas estándar de Burdeos de 300 mm de largo y 76 mm de diámetro. En el LV150 en realidad se pueden almacenar más de 150 botellas ya que para este modelo se ha aumentado la distancia de estantería. En caso de sobrecarga uno o más estantes, el estante podría deslizarse fuera del control deslizante.



## 5.6 Limpieza de tu LuzVini

Apague la alimentación, desenchufe su LuzVini y retire todos los artículos, incluidos los estantes. Lave las superficies interiores con una solución de agua tibia y bicarbonato de sodio o con una solución detergente suave. La solución debe ser de aproximadamente 2 cucharadas de bicarbonato de sodio a 1 taza de agua. Escurrir el exceso de agua de la esponja o el paño al limpiar.

Secar con un paño limpio y suave. No utilice lana de acero o cepillo de acero. Estos dañarán el acero inoxidable.

## 5.7 Estantes

Algunos modelos LuzVini están equipados con un riel telescópico, a excepción del estante inferior. Tenga en cuenta que con los modelos LuzVini blancos, el riel telescópico puede perder su color blanco al tirar y empujar los estantes.

En el LV150 en realidad se pueden almacenar más de 150 botellas, ya que para este modelo se ha aumentado la distancia de los estantes para permitirle almacenar mágnams y mágnams dobles también. En caso de sobrecarga uno o más estantes, el estante podría deslizarse fuera del control deslizante. Por lo tanto, no le recomendamos que almacene más botellas de las indicadas.

En caso de que desee cambiar o quitar estantes, simplemente desenrosque los tornillos debajo del estante y puede sacar o reemplazar el estante.



## **5.8 Corte de energía**

La mayoría de cortes de energía se corrigen en unas pocas horas y no deben afectar la temperatura de su LuzVini. Minimice el número de veces que se abre la puerta durante el corte de energía.

## **5.9 Desplazamiento de su LuzVini**

- Retire todas las botellas.
- Pega con cinta adhesiva todos los estantes dentro de tu LuzVini y cierra la puerta con cinta adhesiva.
- Gire la pata ajustable hasta la base para evitar daños.
- Asegúrese de que su LuzVini permanezca seguro en posición vertical durante el transporte. Si es absolutamente necesario transportar el enfriador horizontalmente, transporte el enfriador en su parte posterior (puerta en la parte superior). También proteja el exterior de su LuzVini con una manta o protección similar.

## **5.10 Consejos para ahorrar energía**

Coloque su Luzvini en el área más fresca de la habitación, lejos de los electrodomésticos que producen calor y fuera de la luz solar directa.

## **5.11 Carbon filter system**

Tu vino es un objeto vivo que respira a través del corcho de su botella. Para preservar la calidad y el sabor de sus vinos finos, deben almacenarse a la temperatura y las condiciones ambientales ideales. Su LuzVini está equipado con un sistema de filtración de carbón activo para garantizar la pureza del aire, la eficiencia de enfriamiento y para mantener un gabinete libre de olores para el almacenamiento de sus vinos finos. El conjunto del filtro se encuentra en el panel trasero dentro de su bodega.

Tenga en cuenta que este filtro debe cambiarse cada 12 meses para garantizar el mejor rendimiento.





Para cambiar el filtro de carbón, retire las botellas de vino almacenadas en los dos estantes frente al filtro. Luego puede quitar los estantes y reservarlos para reemplazarlos una vez que haya cambiado el filtro. Sostenga el filtro y gírelo a 45 grados en el sentido contrario a las agujas del reloj y luego sáquelo. Retire el filtro existente y reemplácelo por uno nuevo. Coloque el nuevo filtro en el orificio y luego gire el filtro a 45 grados en el sentido de las agujas del reloj.

## 6. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Puede resolver muchos problemas comunes fácilmente, ahorrándole el costo de una posible llamada de servicio. Pruebe las sugerencias a continuación para ver si puede resolver el problema antes de llamar a un técnico.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
Mi LuzVini no funciona.	No está enchufado. El dispositivo está apagado. El disyuntor se disparó o un fusible saltado.	Enchufe el dispositivo. Encienda el dispositivo Compruebe el interruptor y/o fusibles.
Mi LuzVini no es lo suficientemente frío.	El entorno externo puede requerir una configuración más alta. La puerta se abre con demasiada frecuencia. La puerta no está cerrada por completo. La junta de la puerta no se sella correctamente. Su LuzVini no tiene suficiente ventilación. Su LuzVini está expuesto a la luz solar directa. Tu LuzVini está sobrecargado.	Compruebe la configuración de control de temperatura. Cierre la puerta correctamente. Revise la junta de la puerta. Ubica tu LuzVini en otro lugar. Retire algunas botellas para que el aire pueda circular mejor.
Mi LuzVini no es lo suficientemente cálido	La temperatura ambiente es inferior a 16 °C	Ubica tu LuzVini en otro lugar. Elevar la temperatura ambiente.
La temperatura en la pantalla de mi LuzVini fluctúa	Durante el funcionamiento normal, la temperatura indicada en la pantalla puede variar de 1 a 2 °C.	Cuanto más vacío esté su LuzVini, más y más a menudo puede ser la fluctuación de la temperatura.
El compresor se enciende y apaga con frecuencia. Su LuzVini funciona normalmente si el compresor se enciende y apaga 4-6 veces por hora.	La temperatura ambiente es más alta de lo normal. Se ha añadido una gran cantidad de contenido al enfriador. La puerta se abre con demasiada frecuencia. La puerta no está cerrada por completo. El control de temperatura no está configurado correctamente. La junta de la puerta no se sella correctamente.	Cierre la puerta correctamente. Revise la junta de la puerta.

<p>Los ventiladores se encienden y apagan con frecuencia.</p>	<p>Para hacer circular el aire y mantener la temperatura establecida dentro de su LuzVini, los ventiladores deben encenderse y apagarse incluso cuando el compresor está apagado. Los ventiladores se encenderán y apagarán mientras el compresor está apagado aproximadamente cada 10 segundos, esto se llama "estado de semivelocidad". Este ciclo es normal y está destinado tanto a hacer circular el aire como a garantizar el estado operativo continuo de los ventiladores. Si el ventilador se detiene por completo y no completa este ciclo, el ventilador no funciona.</p>	
<p>La luz no funciona.</p>	<p>No enchufado. El disyuntor se disparó o un fusible soplado. El botón de luz es "OFF".</p>	<p>Enchufe la unidad. Compruebe el interruptor y/o fusibles.</p>
<p>Vibraciones.</p>	<p>Tu LuzVini no está nivelado. Las botellas están vibrando. Hay un objeto debajo de tu LuzVini. Hay algo en contacto con el compresor en la parte posterior.</p>	<p>Verifique que su LuzVini esté nivelado. Asegúrate de que las botellas no se toquen entre sí. Quite el objeto. Doble suavemente la parte que está en contacto con el compresor.</p>
<p>Mi LuzVini parece hacer demasiado ruido.</p>	<p>Tu LuzVini no está nivelado.</p>	<p>Nivela tu LuzVini. El ruido de traqueteo puede provenir del flujo del refrigerante, que es normal. A medida que termina cada ciclo, es posible que escuche sonidos de gorgoteo causados por el flujo de refrigerante en su enfriador. La contracción y expansión de las paredes interiores puede causar ruidos de estallido y crepitación.</p>
<p>La puerta no se cierra correctamente.</p>	<p>Tu LuzVini no está nivelado. La puerta se invirtió y no se instaló correctamente. La junta está sucia. Los estantes están fuera de posición.</p>	<p>Nivela tu LuzVini. Cierre la puerta correctamente. Limpie la junta de la puerta. Coloque los estantes correctamente.</p>
<p>Código de error: E1-E2-E3- E4-E7-E8</p>	<p>Un sensor ha fallado.</p>	<p>Póngase en contacto con LuzVini para una llamada de servicio.</p>

# Bedienungsanleitung

L U Z V I N I

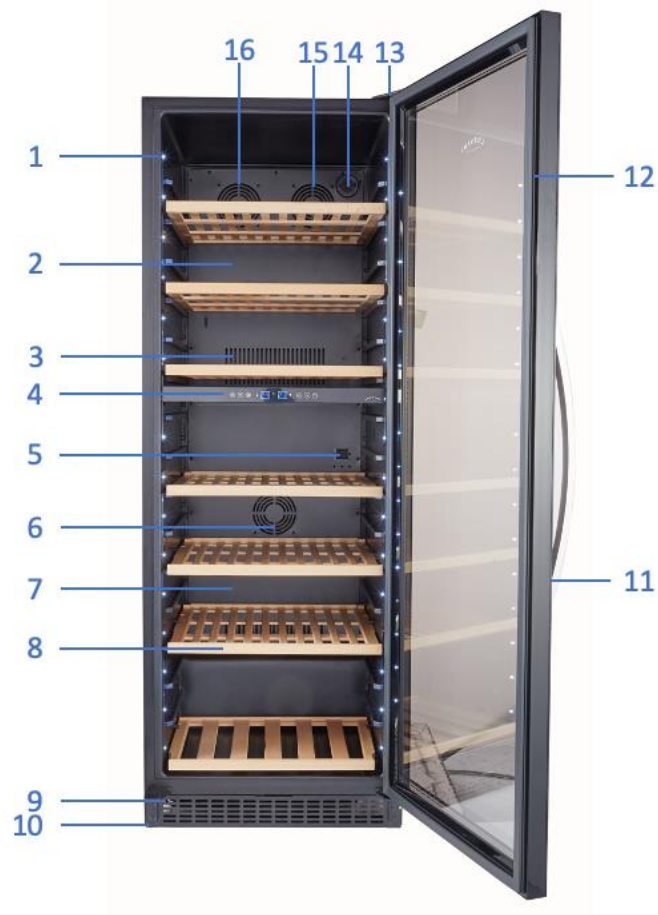


**LV22, LV28, LV42, LV45, LV46 & LV150**

## INHALTSVERZEICHNIS

<b>1. GERÄTEBESCHREIBUNG</b>	45
<b>2. SICHERHEITSHINWEISE</b>	46
<b>3. KURZANLEITUNG</b>	47
<b>4. AUSFÜHRLICHE INSTALLATIONSANWEISUNGEN</b>	47
4.1 Bevor Sie Ihren LuzVini benutzen	47
4.2 Inbetriebnahme Ihres LuzVini	47
4.3 Elektrischer Anschluss	48
4.4 Stromleiste mit Überspannungsschutz	48
4.5 Anbringen des Griffs aus rostfreiem Stahl	49
<b>5. BETRIEB IHRES LUZVINI</b>	49
5.1 Empfohlene Temperatureinstellungen	49
5.2 Bedienfeld LV28, LV45 und LV150	50
5.3 Bedienfeld LV22	51
5.4 Bedienfeld LV46	52
5.5 Aufbewahrung von Flaschen	53
5.6 Säubern Ihres LuzVini	53
5.7 Regale	53
5.8 Stromausfall	54
5.9 Bewegen Ihres LuzVini	54
5.10 Energiespartipps	54
5.11 Aktivkohle-Filtersystem	54
<b>6. PROBLEMLÖSUNG</b>	55
<b>7. INSTALLATIONSANLEITUNG</b>	85

# 1. GERÄTEBESCHREIBUNG



- |   |                     |    |                                |
|---|---------------------|----|--------------------------------|
| 1 | Seitenbeleuchtung   | 9  | Belüftungsgitter Fußleiste     |
| 2 | Kalte Zone          | 10 | Nivellierfüße                  |
| 3 | Kaltlufteinlass     | 11 | Gläserne Tür mit Griff         |
| 4 | Bedienfeld          | 12 | Türdichtung                    |
| 5 | Temperatursensor    | 13 | Oberes Scharnier               |
| 6 | Warmlüfter          | 14 | Aktivkohlefilter               |
| 7 | Warme Zone          | 15 | Kaltlüfter                     |
| 8 | Hölzerne Regalböden | 16 | Lüfter für die Luftzirkulation |

## **2. SICHERHEITSHINWEISE**

Diese Sicherheitshinweise dienen der Vermeidung von Verletzungen und Schäden und informieren über potentielle Gefahren. Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise vor der Nutzung Ihres LuzVini aufmerksam durch.

- Ihr LuzVini muss laut Bedienungsanleitung ordnungsgemäß installiert und positioniert sein.
- Nutzen Sie Ihren LuzVini nicht für andere Zwecke als zur Weinlagerung
- Ihr LuzVini sollte nur über eine geerdete 3-polige Buchse elektrisch kontaktiert werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Stromkabel in einer einwandfreien Verfassung und nicht eingeklemmt oder beschädigt ist, wenn Sie Ihren LuzVini positionieren.
- Stecken Sie den Stecker nicht ein und entfernen Sie ihn nicht, wenn Ihre Hände nass sind.
- Ihr LuzVini ist für die Verwendung in Innenräumen konzipiert.
- Ihr LuzVini muss an einem Ort aufgestellt werden, an dem er vor Wind, Wasser und hoher Luftfeuchtigkeit geschützt ist.
- Ihr LuzVini sollte nicht neben Öfen, Grills oder anderen Wärmequellen positioniert werden.
- Um eine einwandfreie Ventilation und den Betrieb Ihres LuzVini zu ermöglichen, muss die Vorderseite des LuzVini komplett freigehalten werden. Wählen Sie einen gut belüfteten Bereich mit Temperaturen zwischen 16°C und 32°C.
- Wartung, Reparatur und Austausch von Teilen Ihres LuzVini sollten von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden, es sei denn, in dieser Bedienungsanleitung wird es ausdrücklich anders empfohlen.
- Alle Anschlüsse Ihres LuzVini müssen entsprechend den staatlichen und lokalen Vorschriften verbunden werden. Es wird eine typische elektrische Verbindung (220V/50Hz), ordnungsgemäß und in Übereinstimmung mit dem nationalen Elektroggesetz sowie den lokalen Vorschriften und Verordnungen benötigt.
- Es ist wichtig, dass Ihr LuzVini waagrecht steht, um ordnungsgemäß zu funktionieren. Möglicherweise müssen Sie mehrere Anpassungen vornehmen, um sicherzustellen, dass das Gerät waagrecht steht.
- Lassen Sie es niemals zu, dass Kinder Ihren LuzVini bedienen, mit ihm spielen oder in ihn hineinklettern.
- Verwenden Sie keine lösungsmittelbasierten Reinigungs- oder Scheuermittel im Innenraum.
- Ziehen Sie den Netzstecker ab, bevor Sie Ihren LuzVini säubern oder warten. Nichtbeachtung kann zu einem elektrischen Schlag und unter Umständen sogar zum Tod führen.
- Säubern Sie die Teile Ihres LuzVini nicht mit entflammaren Flüssigkeiten. Das könnte zu Feuer oder Explosionen führen.
- Benutzen oder lagern Sie keine entflammaren Materialien in der Nähe Ihres LuzVini. Das könnte zu Feuer oder zur Explosion führen. Verwenden Sie keine mechanischen Geräte für das Entfrostes Ihres LuzVini.
- Kältemittelleitungen nicht durchstechen. Das Kältemittel ist brennbar. Für Reparaturen müssen folglich Vorkehrungen zur Vermeidung von Feuer oder Explosionen getroffen werden. Reparaturen sollten nur von qualifizierten Technikern durchgeführt werden.
- Die Entsorgung Ihres LuzVini sollte entsprechend nationaler oder lokaler Regularien erfolgen.
- Um zu verhindern, dass Kinder im Inneren des LuzVini eingesperrt werden, müssen Sie vom LuzVini ferngehalten werden.
- Entfernen Sie die Tür, bevor Sie Ihren alten LuzVini wegwerfen, aber lassen Sie die Regale an ihrem Platz, damit Kinder nicht ins Innere klettern können.

### **3. Kurzanleitung**

- 1) Installieren Sie den Griff entsprechend den folgenden Schritten:
  - a. Heben Sie die Türdichtung gerade weit genug an, damit Sie die Löcher für die Schrauben sehen können. Entfernen Sie die Türdichtung nicht vollständig.
  - b. Befestigen Sie den Türgriff mit einem Schraubenzieher und den Schrauben, die Ihrem LuzVini beigelegt sind.
  - c. Bringen Sie die Türdichtung zurück in ihre ursprüngliche Position.
- 2) Falls Ihre Regalböden für den Transport mit Klebeband befestigt worden sind, entfernen Sie dieses.
- 3) Bei den Modellen LV22, LV42 und LV46 muss ein Abstand von mindestens 3 cm zur Wand eingehalten werden. Ihr LuzVini kann links und rechts direkt an die Wand gestellt werden, die vorderen Lüfter sollten freigehalten werden. Achten Sie auf eine ausreichende Belüftung, damit die Frischluft am unteren Ende einströmen und am oberen Ende entweichen kann.
- 4) Stellen Sie sicher, dass die korrekte Spannung von 220V-240V/50Hz anliegt und verbinden Sie Ihren LuzVini mit der Stromversorgung.
- 5) Warten Sie mindestens 2 Stunden nachdem Sie Ihren LuzVini aufgestellt haben, bevor Sie den Netzstecker einstecken.
- 6) Im Falle zweier Temperaturzonen ist die obere Zone die kalte, die untere Zone die warme Zone.
- 7) Stellen Sie die Temperaturzonen auf die gewünschten Temperaturen ein.
- 8) Jetzt steht Ihr LuzVini zur Lagerung Ihrer Weine bereit.

## **4. Ausführliche Installationsanweisungen**

### **4.1 Bevor Sie Ihren LuzVini verwenden**

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial innen und außen.
- Um einer möglichen Fehlfunktion des Kühlsystems vorzubeugen, lassen Sie Ihren LuzVini mindestens 2 Stunden aufrecht stehen, bevor Sie den Netzstecker einstecken.
- Falls notwendig, säubern Sie die Oberflächen an der Innenseite mit einem weichen Tuch und lauwarmen Wasser.
- Bringen Sie den Griff an der Tür an.

### **4.2 Inbetriebnahme Ihres LuzVini**

- Abhängig vom Modell ist Ihr LuzVini entweder für den Einbau, eine freistehende Verwendung oder für beides geeignet.
- Platzieren Sie Ihren LuzVini auf einem Untergrund, der stark genug ist, den LuzVini zu tragen, wenn er voll beladen ist. Um Ihren LuzVini in eine waagerechte Position zu bringen, stellen Sie die vorderen Füße unter

Ihrem LuzVini ein.

- Setzen Sie Ihren LuzVini nicht direktem Sonnenlicht oder Hitzequellen (Ofen, Heizung, Kühler, etc.) aus. Direktes Sonnenlicht kann die Acrylschicht verändern und Hitzequellen erhöhen den Verbrauch. Umgebungstemperaturen unter 16°C können zu Fehlfunktionen führen.
- Vermeiden Sie das Aufstellen in feuchten Bereichen.
- Schließen Sie Ihren LuzVini ausschließlich an ordnungsgemäß installierte Steckdosen an. Eventuelle Fragen bzgl. der Stromversorgung oder Erdung sollten mit einem zertifizierten Elektriker besprochen werden.

### **4.3 Elektrischer Anschluss**

Ihr LuzVini benötigt eine standardmäßige 220V/50Hz elektrische Erdungssteckdose mit 3 Stiften, um die Möglichkeit eines elektrischen Schlags zu verringern. Wenn eine standardmäßige 2-Stift-Steckdose vorhanden ist, obliegt es Ihrer Verantwortung und Verpflichtung sie gegen eine entsprechend geerdete 3-Stift Steckdose auszutauschen. Tauschen Sie den Netzstecker unter keinen Umständen gegen einen nicht-geerdeten Stecker aus und schneiden Sie niemals den dritten Erdungsstift ab oder entfernen ihn vom Netzstecker.

Ihr LuzVini sollte immer in seine eigene elektrische Steckdose eingesteckt sein, die für 220-240V ausgelegt ist. Entfernen Sie den Stecker niemals indem Sie am Kabel ziehen, sondern greifen Sie den Netzstecker immer fest und ziehen Sie ihn gerade aus dem Sockel. Reparieren oder tauschen Sie immer sofort alle Kabel aus, die verschlissen oder anderweitig beschädigt sind.

### **4.4 Energieleiste mit Überspannungsschutz**

Die meisten elektrischen Geräte nutzen eine Reihe elektrischer Schalttafeln für den Betrieb. Diese Schalttafeln sind sehr empfindlich gegenüber Stromschwankungen und können beschädigt oder zerstört werden. Wenn Ihr LuzVini in einer Gegend genutzt wird, die anfällig für Stromschwankungen oder -ausfälle ist, wird empfohlen, einen Überspannungsschutz für Ihren LuzVini zu verwenden. Der Überspannungsschutz, den Sie auswählen, muss genug Spannung blocken, um Ihren LuzVini zu schützen. Wenn Sie Fragen bezüglich des Typs und Größe Ihres Überspannungsschutzes benötigen, kontaktieren Sie einen lizenzierten Elektriker in Ihrer Gegend. Schäden, die auf Überspannung zurückzuführen sind, sind nicht seitens LuzVini abgedeckt und führen zu einem Erlöschen Ihrer Garantie.



## 4.5 Anbringen des Griffs aus rostfreiem Stahl

Ihr LuzVini ist ausgestattet mit einem Griff aus rostfreiem Stahl. Um den Griff anzubringen, ziehen Sie die Türdichtung an der Stelle, an der der Griff auf der linken Seite befestigt wird, zur Seite. Die Dichtung kann ohne Probleme per Hand bewegt werden und es sind keine Werkzeuge notwendig.

Richten Sie den Griff nach den Schrauben in der Tür aus. Befestigen Sie die Schrauben unter Nutzung eines Phillips Kopfschraubendrehers, bis die Griffbefestigungen bündig und fest am Türrahmen angebracht sind. Drehen Sie die Schrauben nicht zu fest, da das Überdrehen der Schrauben Schäden am Glas oder dem Griff verursachen kann. Bringen Sie danach die Türdichtung wieder an seine ursprüngliche Position.



## 5. Betrieb Ihres LuzVini









Es wird empfohlen Ihren LuzVini an einem Ort aufzustellen, an dem die Umgebungstemperatur zwischen 18°C – 28°C und die Luftfeuchtigkeit unter 70 % liegt. Liegt die Umgebungstemperatur über oder unter den empfohlenen Temperaturen könnte die Leistung Ihres LuzVini beeinträchtigt werden. Wenn Ihr LuzVini extrem kalten oder heißen Umgebungen ausgesetzt wird, könnte die Innentemperatur schwanken. Der Bereich von 5°C – 18°C darf nicht erreicht werden. Bitte beachten Sie, dass wenn Sie Ihren LuzVini dicht an der Leistungsgrenze betreiben, z.B. bei minimaler Temperatureinstellung in der kalten und maximaler Temperatureinstellung in der warmen Zone, Ihr LuzVini unter Umständen nicht die gewünschte Temperatur erreicht, insbesondere wenn die Umgebungstemperatur, die Lichteinstrahlung oder die Ventilation nicht optimal sind.

### 5.1 Empfohlene Temperatureinstellungen

<b>Langzeitaufbewahrung von Weinen:</b>	10°C–12°C
<b>Rosè und prickelnde Weine auf Trinktemperatur:</b>	5°C–8°C
<b>Trockene und süße Weißweine auf Trinktemperatur:</b>	9°C–12°C
<b>Rot- und Portwein auf Trinktemperatur:</b>	14°C–18°C

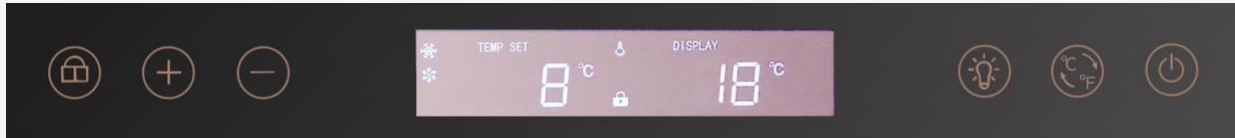
## 5.2 LV28, LV45 und LV150 Bedienfeld











	Ein- / Ausschalter
	Lichtschalter für Ein- und Ausschalten der Innenbeleuchtung
	Temperatur erhöhen
	Temperatur verringern
	Celsius / Fahrenheit-Schalter
	Schalter zwischen den Einstellungen für die 2 Temperaturzonen
	Display der unteren Zone
	Display der oberen Zone

Die obere Zone der LV28, LV45 und LV150-Modelle kann zwischen 5°C und 12°C eingestellt werden. Die untere Zone der LV28, LV45 und LV150-Modelle zwischen 13°C und 18°C.

### 5.3 LV22 Bedienfeld







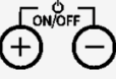



	Sperrschalter. Um das Bedienfeld zu entriegeln, drücken Sie diesen Knopf 3 Sekunden lang bis Sie einen Piepton hören. Nachdem Sie das Bedienfeld 30 Sekunden lang nicht genutzt haben, sperrt es sich automatisch.
	Ein- / Ausschalter
	Temperatur erhöhen
	Temperatur verringern
	Lichtschalter für Ein- und Ausschalten der Innenbeleuchtung
	Celsius / Fahrenheit-Schalter
	Kompressoranzeige
	Ventilatoranzeige

Die Temperatur des LV22-Modells kann zwischen 5°C und 18°C eingestellt werden. Die angezeigte Temperatur auf der linken Seite des Displays „TEMP SET“ ist die Solltemperatur. Die aktuelle Temperatur kann auf der rechten Seite „DISPLAY“ eingesehen werden.

Bitte berücksichtigen Sie, dass das LV22-Modell kein Heizelement enthält. Deswegen kann die Innentemperatur niemals höher liegen als die Umgebungstemperatur. Die maximale Temperatur, die innen erreicht werden kann, wird gewöhnlich 2°C unter der Umgebungstemperatur liegen.

## 5.4 LV42 & LV46 Bedienfeld



	Sperrschalter. Um das Bedienfeld zu entriegeln, drücken Sie diesen Knopf 3 Sekunden lang, bis Sie einen Piepton hören. Nachdem Sie das Bedienfeld 30 Sekunden lang nicht verwendet haben, sperrt es sich automatisch.
	Temperatur erhöhen
	Temperatur verringern
	Lichtschalter für Ein- und Ausschalten der Innenbeleuchtung
	Ein- / Ausschalter, wenn beide Tasten gleichzeitig gedrückt werden
	Celsius / Fahrenheit-Schalter, wenn beide Tasten gleichzeitig gedrückt werden
	Kompressoranzeige
	Ventilatoranzeige

### Temperaturtasten

Die + und – Tasten auf der linken Seite dienen dazu die Temperatur in der oberen Zone zu verändern. Diese Zone kann zwischen 5°C und 12°C eingestellt werden.

Die + und – Tasten auf der rechten Seite dienen dazu die Temperatur in der unteren Zone zu verändern. Diese Zone kann zwischen 13°C und 18°C eingestellt werden.

### Licht an/aus

Sie können wählen, ob das Licht des LV28, LV45 und LV150 vorübergehend (10 min) oder dauerhaft an ist. Um das Licht vorübergehend einzuschalten, drücken Sie den Lichtschalter einmalig. Um das Licht dauerhaft anzulassen, halten Sie den Lichtschalter einige Sekunden gedrückt. Ein Piepton ertönt und nach 2 Sekunden 3 weitere. Schalten Sie das Licht wieder aus. Halten Sie dann den Lichtschalter ein weiteres Mal für einige Sekunden gedrückt. Ein weiterer Piepton ertönt und nach 2 Sekunden 2 statt 3 zusätzliche Pieptöne. Das Licht ist jetzt dauerhaft an. Um das Licht auszuschalten, drücken Sie den Lichtschalter erneut.

Im LV22, LV42 und LV46 geht das Licht automatisch nach 10 Minuten aus.

## 5.5 Weinlagerung

Bei den Modellen LV28, LV45 und LV150 können Flaschen Hals an Hals aufbewahrt werden, wie in der Abbildung rechts gezeigt. Im LV22, LV42 und LV46 können die Flaschen nur in einer Reihe aufbewahrt werden.

Die Flaschen können sich in Größe und Abmessungen unterscheiden. Deswegen könnte die Gesamtzahl der Flaschen, die Sie in Ihrem LuzVini lagern können, kleiner sein als angegeben. Die angegebene Flaschenkapazität ist auf standardmäßige Bordeaux-Flaschen ausgerichtet mit einer Länge von 300mm und einem Durchmesser von 76mm. Im LV150 können mehr als 150 Flaschen gelagert werden, da der Regalabstand vergrößert wurde. Falls Sie einen oder mehrere Regale überladen, könnte das Regal aus der Schiene rutschen.



## 5.6 Säubern Ihres LuzVini

Schalten Sie Ihren LuzVini aus, stecken Sie ihn aus und entfernen Sie alle Elemente inklusive der Regale. Waschen Sie Oberflächen auf der Innenseite mit warmem Wasser und Backnatron oder mit milden Reinigungsmitteln. Die Lösung sollte zwei Löffel Backnatron auf eine Tasse Wasser betragen. Wringen Sie überschüssiges Wasser aus dem Schwamm oder Lappen aus bevor Sie saubermachen. Wischen Sie mit einem sauberen und weichen Tuch trocken. Benutzen Sie keine Stahlwolle oder Stahlbürste. Diese beschädigen den rostfreien Stahl.

## 5.7 Regale

Einige LuzVini-Modelle sind, abgesehen vom Bodenregal, mit Teleskopschienen ausgestattet. Bitte beachten Sie, dass bei weißen LuzVini-Modellen die Teleskopschienen bei häufigem Ein- und Ausziehen ihre Farbe verlieren können. Im LV150 können Sie mehr als 150 Flaschen aufbewahren, da der Regalabstand vergrößert wurde, um das Lagern von Magnums und Doppelmagnums zu ermöglichen. Wenn die Regale überladen werden, könnte das Regal aus der Schiene rutschen. Deshalb raten wir davon ab, mehr Flaschen als angegeben zu lagern.

Falls Sie Regale austauschen oder entfernen möchten, können Sie einfach die Schrauben unter dem Regal entfernen und dann das Regal entnehmen oder austauschen.



## 5.7 **Stromausfall**

Die meisten Stromausfälle werden innerhalb weniger Stunden behoben und sollten keinen Einfluss auf die Temperatur in Ihrem LuzVini haben. Öffnen Sie die Tür während eines Stromausfalls so selten wie möglich.

## 5.8 **Bewegen Ihres LuzVini**

- Entfernen Sie alle Flaschen.
- Kleben Sie mit Tape vorsichtig alle Regale im Innern Ihres LuzVini fest und verschließen Sie auch die Tür mit Tape.
- Drehen Sie das einstellbare Bein vollständig ein, um Schäden zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass sich Ihr LuzVini während des Transports in einer aufrechten Position befindet. Falls der Transport unbedingt liegend vorgenommen werden muss, transportieren Sie den Kühlschrank auf seinem Rücken (Tür oben). Schützen Sie außerdem die Außenseite Ihres LuzVini mit einer Decke oder einem vergleichbaren Schutz.

## 5.10 **Energiespartipps**

Platzieren Sie Ihren LuzVini an der kältesten Stelle im Raum, abseits von Wärme produzierenden Geräten und nicht im direkten Sonnenlicht.

## 5.11 **Kohlefiltersystem**

Ihr Wein ist ein Lebewesen, das durch den Korken seiner Flasche atmet. Um die Qualität und den Geschmack Ihrer guten Weine zu schützen, müssen Sie unter optimalen Temperaturen und Umgebungsbedingungen gelagert werden. Ihr LuzVini ist ausgestattet mit einem aktiven Kohlefiltersystem, das saubere Luft, Kühleffizienz und einen geruchsfreien Schrank zur Lagerung Ihrer guten Weine gewährleistet. Die Filterkonstruktion befindet sich an der Rückwand auf der Innenseite Ihres Kühlschranks. Bitte berücksichtigen Sie, dass der Filter alle 12 Monate ausgetauscht werden muss, um eine optimale Funktion zu gewährleisten.



Um den Kohlefilter auszutauschen, entfernen Sie die Weinflaschen, die auf den zwei Regalen vor dem Filter gelagert werden. Dann können Sie die Regale entfernen und zur Seite stellen, damit Sie sie nach Austausch des Filters wieder einbauen können. Halten Sie den Filter fest, drehen Sie ihn um 45 Grad entgegen dem Uhrzeigersinn

und ziehen Sie ihn dann heraus. Entfernen Sie den bestehenden Filter und tauschen Sie ihn gegen einen neuen aus. Setzen Sie den neuen Filter in das Loch und drehen Sie den Filter um 45 Grad im Uhrzeigersinn.

## 6. Problemlösung

Viele geläufige Probleme können Sie einfach beheben, was Ihnen die Kosten einer Reparaturanfrage erspart. Probieren Sie die Vorschläge unten aus, um zu prüfen, ob Sie das Problem selbstständig beheben können, bevor Sie einen Techniker anrufen.

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Mein LuzVini läuft nicht.	Stecker nicht eingesteckt. Das Gerät ist abgeschaltet. Der Sicherungsschalter wurde ausgelöst oder eine Sicherung ist durchgebrannt.	Stecken Sie das Gerät ein. Schalten Sie das Gerät an. Überprüfen Sie die Schalter und/oder Sicherungen.
Mein LuzVini ist nicht kalt genug.	Außenumgebung benötigt möglicherweise eine höhere Einstellung. Die Tür wird zu oft geöffnet. Die Tür ist nicht vollständig geschlossen. Die Türdichtung verschleißt nicht richtig. Ihr LuzVini hat nicht genug Luftzirkulation. Ihr LuzVini ist direktem Sonnenlicht ausgesetzt. Ihr LuzVini ist überladen.	Kontrollieren Sie die Temperatureinstellung. Schließen Sie die Tür vollständig. Prüfen Sie die Türdichtung. Stellen Sie Ihren LuzVini an einen anderen Platz. Entfernen Sie einige Flaschen, damit die Luft besser zirkulieren kann.
Mein LuzVini ist nicht warm genug	Die Umgebungstemperatur liegt unter 16 °C	Stellen Sie Ihren LuzVini an einen anderen Platz. Erhöhen Sie die Umgebungstemperatur.
Die Temperatur auf dem Display meines LuzVini schwankt	Während des normalen Betriebs kann die angezeigte Temperatur in einem Bereich von 1 oder 2 °C schwanken.	Je leerer Ihr LuzVini ist, umso mehr und öfter kann die Temperatur schwanken.
Der Kompressor geht regelmäßig an und aus. Ihr LuzVini läuft im Normalbetrieb, wenn der Kompressor pro Stunde 4-6 mal an und ausgeht.	Die Raumtemperatur ist höher als sonst. Eine große Menge Inhalt wurde dem Kühler hinzugefügt. Die Tür wird zu oft geöffnet. Die Tür ist nicht komplett verschlossen. Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt. Die Türdichtung liegt nicht richtig an.	Schließen Sie die Tür vollständig. Prüfen Sie die Türdichtung.

<p>Der Ventilator geht regelmäßig an und aus.</p>	<p>Damit die Luft zirkuliert und um die eingestellte Temperatur in Ihrem LuzVini zu halten, müssen sich die Ventilatoren ein- und ausschalten, auch wenn der Kompressor ausgeschaltet ist. Während der Kompressor aus ist, gehen die Ventilatoren ungefähr alle 10 Sekunden AN und AUS. Dieser Modus heißt „Semi-Schnell Status“. Dieser Ablauf ist normal und dient der Luftzirkulation und der Sicherstellung einer kontinuierlichen Funktionstüchtigkeit der Ventilatoren. Wenn der Ventilator vollständig stoppt und den Ablauf nicht vollendet ist der Ventilator nicht funktionstüchtig.</p>	
<p>Das Licht funktioniert nicht.</p>	<p>Stecker nicht eingesteckt. Der Sicherungsschalter wurde ausgelöst oder eine Sicherung ist durchgebrannt. Der Lichtschalter ist „AUS“.</p>	<p>Stecken Sie das Gerät ein. Prüfen Sie den Schalter und/oder die Sicherungen.</p>
<p>Vibrationen.</p>	<p>Ihr LuzVini steht nicht gerade. Die Flaschen vibrieren. Es befindet sich ein Gegenstand unter Ihrem LuzVini. Etwas befindet sich im Kontakt mit dem Kompressor auf der Rückseite.</p>	<p>Stellen Sie sicher, dass Ihr LuzVini gerade steht. Stellen Sie sicher, dass die Flaschen sich nicht berühren. Entfernen Sie den Gegenstand. Biegen Sie das Teil, das im Kontakt mit dem Kompressor steht, vorsichtig weg.</p>
<p>Mein LuzVini scheint zu laut zu sein.</p>	<p>Ihr LuzVini steht nicht gerade.</p>	<p>Stellen Sie Ihren LuzVini gerade hin. Das ratternde Geräusch kann vom fließen des Kühlmittels kommen, was normal ist. Am Ende jedes Ablaufs kann ein blubberndes Geräusch zu hören sein, das vom Fließen des Kühlmittels in Ihrem Kühler stammt. Zusammenziehen und expandieren der inneren Wände kann ein knallendes und knackendes Geräusch erzeugen.</p>
<p>Die Tür schließt nicht richtig.</p>	<p>Ihr LuzVini steht nicht gerade. Die Tür ist falsch angebracht. Die Türdichtung ist schmutzig. Die Regale befinden sich nicht in Position.</p>	<p>Stellen Sie Ihren LuzVini gerade hin. Schließen Sie die Tür korrekt. Säubern Sie die Türdichtung. Platzieren Sie die Regale korrekt.</p>
<p>Fehler Code: E1-E2-E3- E4-E7-E8</p>	<p>Ein Sensor ist ausgefallen.</p>	<p>Nehmen Sie Kontakt mit LuzVini für eine Reparaturanfrage auf.</p>



## Mode d'emploi

LUZVINI

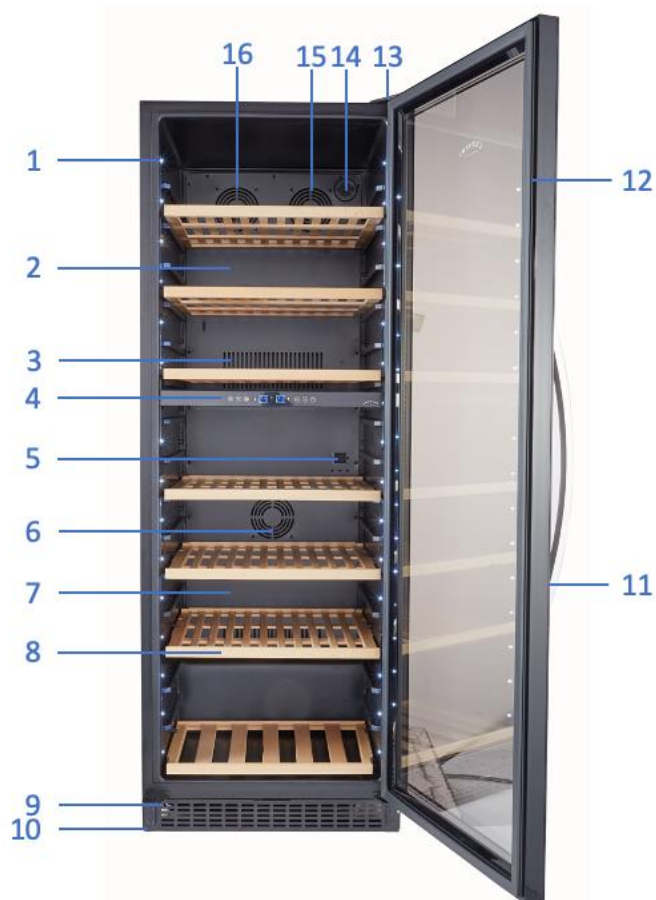


**LV22, LV28, LV42, LV45, LV46 & LV150**

## INDICE

<b>1. DESCRIPTION DE L'APPAREIL</b>	59
<b>2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ</b>	60
<b>3. GUIDE D'INSTALLATION RAPIDE</b>	61
<b>4. INSTRUCTIONS COMPLÈTES POUR L'INSTALLATION</b>	61
4.1 Avant d'utiliser votre LuzVini	61
4.2 Installation de votre LuzVini	61
4.3 Connexion électrique	62
4.4 Barre d'alimentation avec protection contre les surtensions	62
4.5 Installation de la poignée en acier inoxydable	63
<b>5. FONCTIONNEMENT DE VOTRE LUZVINI</b>	63
5.1 Recommandations concernant le réglage de la température	63
5.2 Panneau de commande de LV28, LV45 et LV150	64
5.3 Panneau de commande de LV22	65
5.4 Panneau de commande de LV42 et LV46	66
5.5 Stockage des bouteilles	67
5.6 Comment nettoyer votre LuzVini	67
5.7 Étagères	67
5.8 Panne d'électricité	68
5.9 Comment déplacer votre LuzVini	68
5.10 Conseils pour économiser de l'énergie	68
5.11 Système de filtration au charbon	68
<b>6. GUIDE DE RÉOLUTION DES PROBLÈMES</b>	69
<b>7. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION</b>	85

## 1. DESCRIPTION DE L'APPAREIL



1	Lumières latérales	9	Grille de ventilation
2	Zone froide	10	Jambes de nivellement
3	Entrée d'air froid	11	Porte en verre avec poignée
4	Panneau de commande	12	Joint de porte
5	Capteur de température	13	Charnière supérieure
6	Ventilation chaude	14	Filtre à charbon
7	Zone chaude	15	Ventilation froide
8	Clayettes en bois	16	Ventilateur de circulation d'air

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Ces consignes de sécurité visent à réduire le risque de blessures et de dommages et à vous informer des dangers potentiels.

Veillez lire attentivement ces consignes de sécurité avant d'utiliser votre LuzVini.

- Votre LuzVini doit être correctement installée et positionnée comme décrit dans ce manuel.
- N'utilisez pas votre LuzVini à d'autres fins que la conservation du vin.
- Votre LuzVini ne doit être connectée que par une prise électrique mise à la terre.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est en bon état et n'est pas piégé ou endommagé lors de l'installation de votre LuzVini.
- Ne pas brancher ou retirer la fiche électrique avec les mains mouillées.
- Votre LuzVini est conçue pour une utilisation en intérieur.
- Votre LuzVini doit être installée dans une zone protégée du vent, des éclaboussures d'eau, des gouttes et d'une humidité élevée.
- Votre LuzVini ne doit pas être installée à côté de fours, grilles ou autres sources de chaleur.
- Pour assurer une bonne ventilation et un bon fonctionnement, l'avant de votre LuzVini doit être complètement libre. Choisissez une zone bien ventilée avec des températures supérieures à 16 °C et inférieures à 32 °C.
- L'assistance technique, la réparation ou le remplacement de pièces de votre LuzVini doit être effectué par un technicien qualifié, sauf indication contraire et expressément recommandé dans ce manuel.
- Votre LuzVini doit être installée conformément à la loi. Une alimentation électrique standard (220V/50hz) est requise, correctement mise à la terre et en conformité avec le Code Électrique National et les Codes et Ordonnances locaux.
- Il est important que votre LuzVini soit bien positionnée pour fonctionner correctement. Il pourrait être nécessaire effectuer plusieurs ajustements pour vous assurer un bon positionnement.
- Ne laissez jamais les enfants jouer ou ramper dans votre LuzVini.
- Ne pas utiliser de détergents à base de solvants abrasifs pour nettoyer son intérieur.
- Avant le nettoyage et la maintenance, assurez-vous que votre LuzVini est débranchée de l'alimentation. Dans le cas contraire, il peut causer un choc électrique ou la mort.
- Ne jamais nettoyer une partie de LuzVini avec des liquides inflammables. Cela pourrait causer un risque d'incendie ou d'explosion.
- Ne stockez pas ou n'utilisez pas de matériaux inflammables près de votre LuzVini. Cela pourrait entraîner un risque d'incendie ou d'explosion. N'utilisez pas de dispositifs mécaniques pour décongeler à l'intérieur de votre LuzVini.
- Ne percez pas le tuyau de réfrigérant. Le réfrigérant utilisé est inflammable. Lors des réparations, des précautions doivent être prises pour éviter le risque d'incendie et d'explosion. Les réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien qualifié.
- Débarrassez votre LuzVini à la fin de sa durée de vie, conformément aux réglementations nationales ou locales.
- Pour éviter les dangers pour votre enfant, éloignez-le de votre LuzVini.
- Avant de jeter votre vieille LuzVini, retirez la porte mais laissez les étagères dans leur position afin que les enfants ne puissent pas monter facilement.

### **3. GUIDE D'INSTALLATION RAPIDE**

- 1) Installez la poignée en suivant les étapes suivantes:
  - a. Déplacez le joint de porte juste assez pour voir les trous de vis. Ne retirez pas complètement le joint de porte.
  - b. Fixez la poignée de porte avec les vis fournies avec votre LuzVini à l'aide d'un tournevis.
  - c. Ramène le joint de porte dans sa position d'origine.
- 2) Si les étagères sont fixées par la bande de transport, retirez la bande.
- 3) Pour les modèles LV22, LV42 et LV46, laissez un minimum de 3 cm entre l'arrière de la LuzVini et le mur. La LuzVini peut être placée directement contre les murs de gauche et de droite, tandis que les entrées d'air avant doivent rester libres. Assurez-vous qu'il y a suffisamment de ventilation pour évacuer l'air par le haut.
- 4) Assurez-vous de la bonne tension de 220V-240V/50hz et connectez votre LuzVini à l'alimentation.
- 5) Attendez au moins 2 heures après la mise en place du LuzVini avant de la connecter à l'alimentation.
- 6) Dans le cas de zones à double température, la zone supérieure est considérée comme la zone froide, tandis que la zone inférieure est la zone chaude.
- 7) Ajuste les zones de température selon les degrés souhaités.
- 8) Votre LuzVini est maintenant prête à l'emploi et vous pourrez conserver vos vins.

### **4. INSTRUCTIONS COMPLÈTES POUR L'INSTALLATION**

#### **4.1 Avant d'utiliser votre LuzVini**

- Retirez l'emballage extérieur et intérieur.
- Pour réduire la possibilité d'un dysfonctionnement du système de refroidissement, laissez LuzVini en position verticale pendant au moins 2 heures après le transport, avant de la brancher à l'alimentation électrique.
- Si nécessaire, nettoyez la surface intérieure avec de l'eau tiède, en utilisant un chiffon doux.
- Installez la poignée sur la porte.

#### **4.2 Installation de votre LuzVini**

- Selon le modèle, la LuzVini est conçue pour une installation encastrée, une installation libre ou les deux.
- Placez la LuzVini sur un sol suffisamment solide pour la soutenir lorsqu'elle est complètement chargée. Pour niveler la LuzVini, vous pouvez ajuster les jambes.
- Ne placez pas la LuzVini en plein soleil ou à proximité de sources de chaleur (poêle, chauffage, radiateur,

etc.). La lumière directe du soleil peut endommager le revêtement acrylique et les sources de chaleur augmentent la consommation d'énergie. Une température ambiante inférieure à 16 °C peut entraîner un mauvais fonctionnement du produit.

- Évitez d'installer le produit dans les zones humides.
- Connectez votre LuzVini dans une prise murale exclusive, correctement installée au sol. Toutes les questions concernant l'alimentation ou la mise à la terre doivent être adressées à un électricien certifié.

### **4.3 Connexion électrique**

LuzVini nécessite d'une prise de terre électrique standard de 220V/50hz avec 3 broches pour minimiser les risques de choc électrique. Si vous utilisez une prise standard à 2 broches, il vous incombe de la remplacer par une prise murale à 3 broches correctement mise à terre. Ne changez jamais la fiche avec une non mise à terre et ne coupez pas ou ne retirez pas la troisième broche de terre du cordon d'alimentation fourni.

La LuzVini doit toujours être connectée à sa prise électrique individuelle avec une tension nominale de 220-240V. Ne débranchez jamais la LuzVini en tirant sur le cordon d'alimentation, mais saisissez toujours fermement la fiche et tirez directement sur la prise. Réparez ou remplacez immédiatement tous les câbles d'alimentation qui ont été arrachés ou endommagés.

### **4.4 Barre d'alimentation avec protection contre les surtensions**

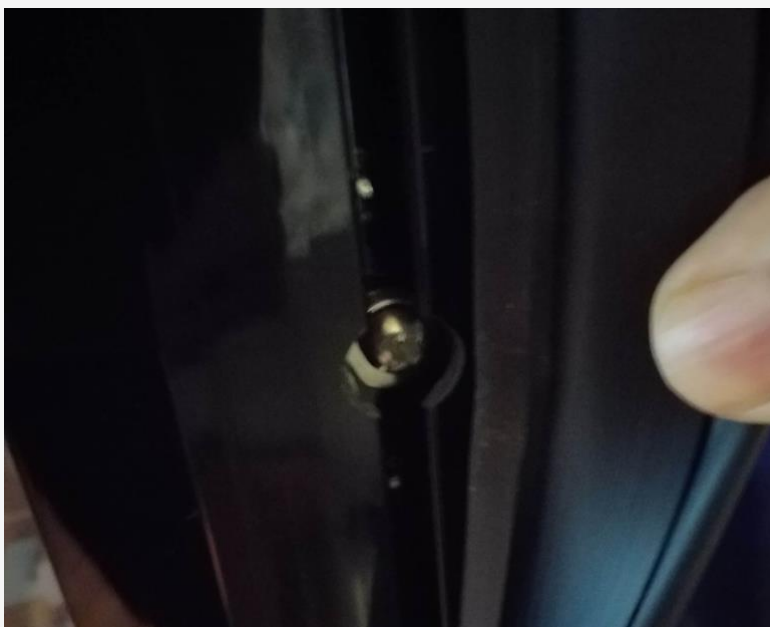
La plupart des appareils électroniques suivent une série de tableaux électriques de contrôle pour pouvoir fonctionner. Ces armoires électriques sont très sensibles aux surtensions et peuvent être endommagées ou détruites. Si vous envisagez d'utiliser votre LuzVini dans une zone sujette aux surtensions ou aux interruptions, il est recommandé d'utiliser une protection contre les surtensions pour votre LuzVini. Le dispositif de protection contre les surtensions doit avoir un blocage de surtension suffisamment élevé pour protéger LuzVini. Si vous avez des questions concernant le type et la taille de la protection à utiliser contre les surtensions, vous devrez contacter un électricien agréé dans votre région. Les dommages dus aux surtensions ne sont pas considérés comme un défaut couvert et annuleront la garantie du produit.

#### **4.5 Installation de la poignée en acier inoxydable**

La LuzVini est équipée d'une poignée en acier inoxydable. Pour installer la poignée, retirez le joint de porte dans la zone où la poignée doit être installée sur le côté gauche. Le joint peut facilement être déplacé à la main, aucun outil n'est nécessaire.

Alignez la poignée avec les vis installées dans la porte. Serrez les vis avec un tournevis cruciforme jusqu'à ce que la poignée soit affleurante et fermement fixée au cadre de la porte. Ne serrez pas excessivement car cela peut endommager le verre ou l'assemblage de la poignée.

Remettez ensuite le joint de porte dans sa position initiale.



Si vous choisissez de ne pas utiliser la poignée fournie, vous pouvez retirer les vis et insérer deux chevilles décoratives à l'extérieur dans les deux trous.

### **5. FONCTIONNEMENT DE VOTRE LUZVINI**

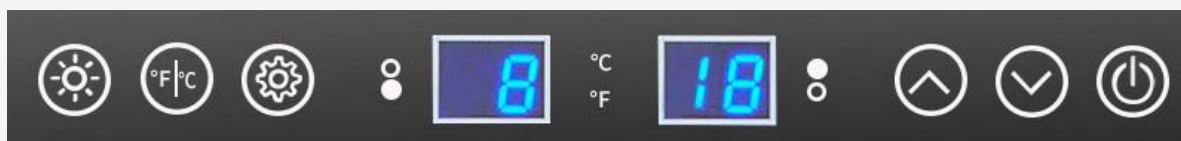
Nous vous recommandons d'installer votre LuzVini dans un endroit où la température ambiante est comprise entre 18 °C - 28 °C et l'humidité est inférieure à 70%. Si la température ambiante est supérieure ou inférieure aux températures recommandées, les performances de LuzVini peuvent être affectées. Si votre LuzVini est placée dans des conditions de froid ou de chaleur extrêmes, cela peut entraîner des fluctuations de la température interne. La plage de température entre 5°C - 18°C ne peut pas être atteinte.









Gardez à l'esprit que si vous respectez simultanément plusieurs limites de spécification, telles que le réglage de la température minimale dans la zone froide et le réglage de la température maximale dans la zone chaude, votre LuzVini peut ne pas être en mesure de les satisfaire toutes, surtout lorsque la température ambiante, la lumière ou la ventilation ne sont pas idéales.

#### **5.1 Recommandations concernant le réglage de la température**

<b>Stockage à long terme du vin:</b>	10°C -12°C
<b>Vins rosés et Cava à usage direct:</b>	5°C -8°C
<b>Vins blancs secs et doux à usage direct:</b>	9°C -12°C
<b>Vins rouges et Porto à usage direct:</b>	14°C -18°C

## 5.2. Panneau de commande de LV28, LV45 et LV150

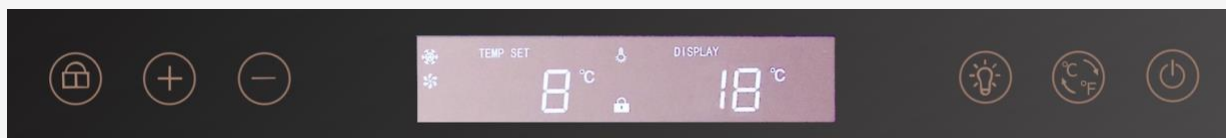










	touche marche/arrêt
	touche d'allumage ou d'extinction de l'éclairage intérieur
	augmentation de température
	diminution de température
	touche Celsius / Fahrenheit
	pour basculer entre les réglages des 2 zones de température
	écran tactile zone inférieure
	écran tactile zone supérieure

La zone supérieure des modèles LV28, LV45 et LV150 peut être réglée entre 5 et 12 C. La zone inférieure des modèles LV28, LV45 et LV150 peut être réglée entre 13 et 18 C.



### 5.3 Panneau de commande de LV22











	touche de verrouillage. Pour déverrouiller le panneau de commande, appuyez sur cette touche pendant 3 secondes jusqu'à entendre un bip. Après 30 secondes après l'installation du panneau, il se verrouillera automatiquement à nouveau.
	touche marche/arrêt
	augmentation de température
	diminution de température
	touche d'allumage ou d'extinction de l'éclairage intérieur
	touche Celsius / Fahrenheit
	indicateur du compresseur
	indicateur de ventilation

La température du modèle LV22 peut être réglée entre 5 ° C et 18 ° C. La température indiquée sur le côté gauche de l'écran de la LuzVini LV22, "TEMP SET", symbolise la température de réglage. La température réelle à l'intérieur est indiquée sur le côté droit de l'écran "DISPLAY".

Veillez noter que le modèle LV22 n'est pas équipé d'un élément chauffant. Pour cette raison, la température interne ne peut jamais être supérieure à la température ambiante. La température maximale pouvant être atteinte à l'intérieur sera généralement d'environ 2 ° C en dessous de la température ambiante.

## 5.4 Panneau de commande de LV 42 et LV46



	touche de verrouillage. Pour déverrouiller le panneau de commande, appuyez sur cette touche pendant 3 secondes jusqu'à entendre un bip. Après 30 secondes après l'installation du panneau, il se verrouillera automatiquement à nouveau
	augmentation de température
	diminution de température
	touche d'allumage ou d'extinction de l'éclairage intérieur
	touche marche / arrêt lorsque les deux boutons sont pressés en même temps
	touche Celsius / Fahrenheit lorsque les deux boutons sont pressés en même temps
	indicateur du compresseur
	indicateur de ventilation

### **Touche température**

Les touches + et - sur le côté gauche servent à modifier le réglage de la température dans la zone supérieure. Cette zone peut être réglée entre 5 et 12 °C.

Les touches + et - sur le côté droit servent à modifier le réglage de la température dans la zone inférieure. Cette zone peut être réglée entre 13 ° C et 18 ° C.

### **Lumière marche/arrêt**

Vous pouvez choisir si vous souhaitez que la lumière des modèles LV28, LV45 et LV150 reste allumée pendant une durée limitée (10 minutes) ou de manière permanente. Pour allumer la lumière pendant un temps limité, appuyez une seule fois sur le bouton de la lumière. Pour allumer la lumière de façon permanente, maintenez le bouton d'éclairage enfoncé pendant quelques secondes. Vous entendrez un bip et après 2 secondes, vous entendrez encore 3 bips. Éteignez à nouveau la lumière. Puis appuyez à nouveau sur le bouton d'éclairage pendant plusieurs secondes. Vous allez maintenant entendre 1 bip et après 2 secondes, encore 2 bips au lieu de 3. La lumière est maintenant allumée en continu. Pour éteindre la lumière, il suffit d'appuyer à nouveau sur la touche une seule fois.

Sur les modèles LV22, LV42 et LV46, la lumière s'éteint automatiquement après 10 minutes.

## 5.5 Stockage des bouteilles

Dans les modèles LV28, LV45 et LV150, les bouteilles peuvent être stockées cou cou, comme sur l'image de droite. Les modèles LV22, LV42 et LV46 ne peuvent être placés que sur une étagère.

Les bouteilles peuvent différer en taille et en taille. Par conséquent, le nombre réel de bouteilles que vous pouvez stocker dans LuzVini peut être inférieur à celui indiqué. La capacité de la bouteille indiquée est basée sur des bouteilles standard Bordeaux de 300mm de longueur et 76mm de diamètre. Dans le modèle LV150, il est en fait possible de stocker plus de 150 bouteilles car pour ce modèle, la distance des étagères est plus grande. Si vous surchargez une ou plusieurs étagères, cela peut glisser hors du curseur.



## 5.6 Comment nettoyer votre LuzVini

Coupez l'alimentation, débranchez la LuzVini et retirez tous les éléments de l'intérieur, y compris les étagères. Laver les surfaces intérieures avec de l'eau tiède et une solution de bicarbonate de soude ou autrement avec une solution détergente délicate. La solution doit être d'environ 2 cuillères à soupe de bicarbonate de soude pour 1 tasse d'eau. Essorez l'excès d'eau de l'éponge ou du chiffon pendant le nettoyage.

Essuyez avec un chiffon propre et doux. N'utilisez pas de brosses en acier. Celles-ci peuvent endommager l'acier inoxydable.

## 5.7 Étagères

Certains modèles LuzVini sont équipés d'un guidage télescopique, à l'exception de l'étagère inférieure. Veuillez noter qu'avec les modèles blancs LuzVini, le guidage télescopique peut perdre sa couleur blanche lorsque vous tirez et poussez les étagères.

Dans le modèle LV150, il est en fait possible de stocker plus de 150 bouteilles, car pour ce modèle, la distance des étagères est plus grande afin de pouvoir stocker également des bouteilles magnum et des doubles magnums. En cas de surcharge d'une ou plusieurs étagères, cela peut glisser hors du curseur. Par conséquent, nous vous déconseillons de conserver plus de bouteilles que celles indiquées.

Dans le cas où vous souhaitez remplacer ou retirer les étagères, il suffit de dévisser les vis sous l'étagère pour le remplacer.



## **5.8 Panne d'électricité**

Les problèmes pendant une panne de courant sont généralement corrigés après quelques heures et ne devraient pas affecter la température de LuzVini. Réduisez le nombre de fois où le port est ouvert pendant une panne de courant.

## **5.9 Comment déplacer votre LuzVini**

- enlevez toutes les bouteilles
- insérez fermement toutes les étagères dans la LuzVini et fermez la porte avec un ruban adhésif.
- tourne la jambe réglable vers la base pour éviter d'endommager. Assurez-vous que la LuzVini reste en sécurité en position verticale pendant le transport. S'il est absolument nécessaire de transporter la cave à vin horizontalement, transportez-la avec la porte vers le haut. Protégez également l'extérieur de la LuzVini avec une couverture ou une protection similaire.

## **5.10 Conseils pour économiser de l'énergie**

Placez votre Luzvini dans la zone la plus cool de la pièce, loin des sources de chaleur qui produisent les appareils et de la lumière directe du soleil.

## **5.11 Système de filtration au charbon**

Le vin respire à travers le bouchon de sa bouteille. Afin de préserver la qualité et le goût de vos vins les plus fins, ceux-ci doivent être conservés à la température et aux conditions environnementales idéales. LuzVini est équipée d'un système de filtration à charbon actif pour garantir la pureté de l'air, l'efficacité de refroidissement et pour garder la cave à vin exempte d'odeurs pour la conservation de vos bouteilles. Le filtre est situé sur le panneau arrière à l'intérieur de votre cave.

Rappelez-vous que le filtre doit être changé tous les 12 mois afin d'assurer les meilleures performances.



Pour remplacer le filtre à charbon, retirez les bouteilles de vin stockées sur les deux étagères devant le filtre.

Retirez les étagères et mettez-les de côté jusqu'à ce que le filtre soit remplacé.

Saisissez le filtre en le tournant à 45 degrés dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'il soit retiré. Retirez ensuite le filtre existant et remplacez-le par un nouveau. Insérez le nouveau filtre dans le trou en le faisant tourner à 45 degrés dans le sens horaire.

## 6. DE RÉOLUTION DES PROBLÈMES

Vous pouvez facilement résoudre de nombreux problèmes courants, en économisant le coût d'un éventuel appel au service d'assistance. Consultez les conseils ci-dessous pour savoir si vous pouvez résoudre le problème avant d'appeler un technicien.

PROBLÈME	Raison possible	solution
Ma LuzVini ne fonctionne pas	Elle n'est pas branchée. La machine est éteinte. Le disjoncteur s'est déclenché ou un fusible cassé.	Branchez la fiche dans l'appareil. Mettez l'appareil en marche. Vérifiez l'interrupteur et/ou les fusibles.
Ma LuzVini n'est pas assez froide	L'environnement extérieur peut nécessiter un réglage de température plus élevé. La porte est ouverte trop souvent. La porte n'est pas complètement fermée. Le joint de porte ne scelle pas correctement. Votre LuzVini n'a pas assez de ventilation. Votre LuzVini est exposée à la lumière directe du soleil. Votre LuzVini est surchargée.	Vérifiez le réglage de la température. Fermez bien la porte. Vérifiez le joint de la porte. Installez votre LuzVini ailleurs. Retirez quelques bouteilles afin que l'air puisse mieux circuler.
Ma LuzVini n'est pas assez chaude	Température ambiante est inférieure à 16 °C	Installez votre LuzVini ailleurs. Augmenter la température ambiante.
La température sur l'écran de ma LuzVini fluctue	En fonctionnement normal, la température affichée à l'écran peut varier de 1 à 2 °C.	Plus la LuzVini est vide, plus la fluctuation de la température peut être rapide.
Le compresseur s'allume et s'éteint fréquemment. La LuzVini fonctionne normalement si le compresseur s'allume et s'éteint 4 à 6 fois par heure.	La température ambiante est plus élevée que la normale. Une grande quantité de bouteilles a été ajoutée à l'intérieur de la cave à vin. La porte est ouverte trop souvent. La porte n'est pas complètement fermée. Le contrôle de la température n'est pas réglé correctement. Le joint de porte est mal monté.	Fermez bien la porte. Vérifier le joint de porte .

Les ventilateurs s'allument et s'éteignent fréquemment	Pour faire circuler l'air et maintenir constante la température réglée à l'intérieur de la LuzVini, les ventilateurs doivent être allumés et éteints même lorsque le compresseur est éteint. Les ventilateurs s'allument et s'éteignent pendant que le compresseur s'éteint toutes pour jusqu'à 10 secondes, c'est ce qu'on appelle "état de semi-vitesse". Ce cycle est destiné à la fois à faire circuler l'air et à assurer l'état de fonctionnement continu de la ventilation. Si le ventilateur s'arrête complètement et ne termine pas ce cycle, cela signifie qu'il n'est pas opérationnel.	
La lumière ne fonctionne pas	La LuzVini n'est pas branchée. Le disjoncteur s'est déclenché ou un fusible s'est cassé. Le bouton de la lumière est "OFF".	Connectez l'unité. Vérifiez l'interrupteur et/ou les fusibles.
Vibrations.	Votre LuzVini n'est pas à niveau. Les bouteilles vibrent. Il y a un objet sous LuzVini. Quelque chose entre en contact avec le compresseur à l'arrière.	Vérifiez que LuzVini est à niveau. Assurez-vous que les bouteilles ne se touchent pas. Retirez l'objet. Éliminer délicatement la partie en contact avec le compresseur.
Ma LuzVini semble faire trop de bruit.	Votre LuzVini n'est pas à niveau.	Niveler la LuzVini. Le bruit peut provenir du flux de fluide frigorigène, et c'est normal. À la fin de chaque cycle, vous pouvez entendre des gargouillis causés par le flux de liquide de refroidissement dans votre cave à vin. La contraction et l'expansion des parois intérieures peuvent provoquer des craquements.
La porte ne se ferme pas correctement .	Votre LuzVini n'est pas à niveau. La port a été installée de manière incorrecte et inversée. Le joint est sale. Les étagères sont hors de position.	Niveler la LuzVini. Fermez bien la porte. Nettoyez le joint de la porte. Placez les étagères correctement.
Error Code: E1-E2-E3- E4-E7-E8	Un capteur ne fonctionne pas. .	Contactez LuzVini pour un appel d'assistance.

# Manuale d'uso

# LUZVINI



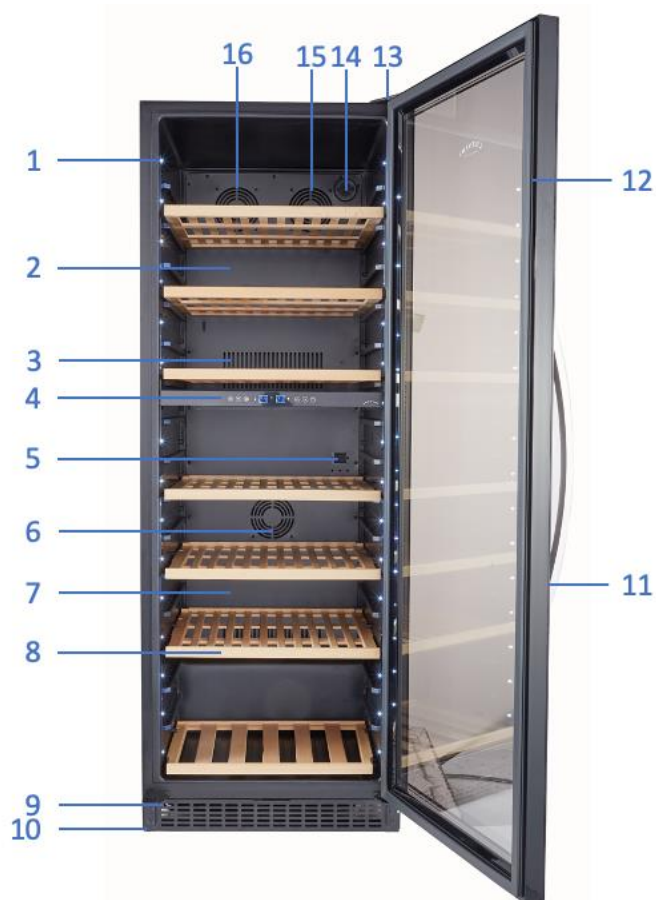
**LV22, LV28, LV42, LV45, LV46 & LV150**

## INDICE

<b>1. DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO</b>	73
<b>2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA</b>	74
<b>3. GUIDA RAPIDA ALL'INSTALLAZIONE</b>	75
<b>4. ISTRUZIONI COMPLETE PER L'INSTALLAZIONE</b>	75
4.1 Prima di utilizzare la tua LuzVini	75
4.2 Installazione della tua LuzVini	75
4.3 Collegamento elettrico	76
4.4 Barra di alimentazione con protezione contro le sovratensioni	76
4.5 Installazione della maniglia in acciaio inossidabile	77
<b>5. FUNZIONAMENTO DELLA TUA LUZVINI</b>	77
5.1 Raccomandazioni sull'impostazione delle temperature	77
5.2 Pannello di controllo della LV28, LV45 e LV150	78
5.3 Pannello di controllo della LV22	79
5.4 Pannello di controllo della LV 42 e LV46	80
5.5 Stoccaggio bottiglie	81
5.6 Come pulire la tua LuzVini	81
5.7 Ripiani	81
5.8 Interruzione di corrente	82
5.9 Come spostare la tua LuzVini	82
5.10 Consigli per risparmiare energia	82
5.11 Sistema di filtrazione a carbone	82
<b>6. GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI</b>	83
<b>7. ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE</b>	85



## 1. DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO



1	Luci laterali	9	Griglia di aerazione
2	Zona fredda	10	Piedini di livellamento
3	Ingresso aria fredda	11	Porta in vetro con maniglia
4	Pannello di controllo	12	Guarnizione porta
5	Sensore di temperatura	13	Cerniera superiore
6	Ventilazione calda	14	Filtro a carbone
7	Zona calda	15	Ventilazione fredda
8	Ripiani in legno	16	Ventola di circolazione dell'aria

## **2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

Queste istruzioni di sicurezza sono volte a ridurre il rischio di lesioni e di danni e ad informarvi di potenziali pericoli. Si prega di leggere attentamente queste istruzioni di sicurezza prima di utilizzare la tua LuzVini.

- La tua LuzVini deve essere installata correttamente e posizionata come descritto in questo manuale.
- Non utilizzare la tua LuzVini per scopi diversi dalla conservazione del vino.
- La tua LuzVini deve essere collegata solo tramite una presa elettrica messa a terra.
- Assicurati che il cavo di alimentazione sia in buone condizioni e non sia intrappolato o danneggiato durante l'installazione della tua LuzVini.
- Non collegare o rimuovere la spina con le mani bagnate.
- La tua LuzVini è progettata per un uso interno.
- La tua LuzVini deve essere installata in una zona protetta dal vento, dagli spruzzi d'acqua, dai gocciolamenti e da un'elevata umidità.
- La tua LuzVini non deve essere installata accanto a forni, griglie o altre fonti di calore.
- Per garantire una corretta ventilazione e il buon funzionamento, la parte anteriore della tua LuzVini deve essere completamente libera. Scegli una zona ben ventilata con temperature superiori ai 16 °C e inferiori ai 32 °C.
- L'assistenza, la riparazione o la sostituzione di parti della tua LuzVini deve essere eseguita da un tecnico qualificato, a meno che non sia altrimenti ed espressamente raccomandato in questo manuale.
- La tua LuzVini deve essere installata in conformità di legge. È richiesta un'alimentazione elettrica standard (220V/50Hz), correttamente messa a terra ed in conformità con il Codice Elettrico Nazionale e i codici e le ordinanze locali.
- È importante che la tua LuzVini sia ben posizionata per funzionare correttamente. Potrebbe essere necessario effettuare diverse regolazioni per assicurarsi un buon posizionamento.
- Non permettere mai ai bambini di giocare o gattonare all'interno della tua LuzVini.
- Non utilizzare detergenti a base di solventi abrasivi per la pulizia del suo interno.
- Prima delle operazioni di pulizia e manutenzione, assicurarsi che la tua LuzVini sia scollegata dall'alimentazione. In caso contrario, può causare scosse elettriche o la morte.
- Non pulire mai nessuna parte della LuzVini con liquidi infiammabili. Potrebbe causare un pericolo di incendio o un'esplosione.
- Non conservare o utilizzare materiali infiammabili vicino alla tua LuzVini. Ciò potrebbe causare un pericolo di incendio o di esplosione. Non utilizzare dispositivi meccanici per scongelare all'interno della tua LuzVini.
- Non forare il tubo refrigerante. Il refrigerante utilizzato è infiammabile. Quando si effettuano delle riparazioni, devono essere prese precauzioni per evitare il rischio di incendio e di esplosione. Le riparazioni devono essere fatte solo da un tecnico qualificato.
- Smaltisci la tua LuzVini al termine della sua vita in conformità con le normative statali o locali.
- Per evitare pericoli per il tuo bambino, tienilo lontano dalla tua LuzVini.
- Prima di buttare via la tua vecchia LuzVini, rimuovi la porta ma lascia gli scaffali nella loro posizione in modo che i bambini non possano salire facilmente.

### **3. GUIDA RAPIDA ALL'INSTALLAZIONE**

- 1) Installa la maniglia in base ai seguenti passaggi:
  - a. Sposta la guarnizione della porta quanto basta per vedere i fori per le viti. Non rimuovere completamente la guarnizione della porta.
  - b. Fissa la maniglia della porta con le viti fornite con la tua LuzVini servendoti di un cacciavite.
  - c. Riporta la guarnizione della porta nella posizione originale
- 2) Se i ripiani sono fissati dal nastro utilizzato per il trasporto, rimuovi il nastro.
- 3) Per i modelli LV22, LV42 e LV46, lascia un minimo di 3 cm tra la parte posteriore della LuzVini e la parete. La LuzVini può essere posizionata direttamente contro le pareti di sinistra e di destra, mentre le prese d'aria anteriori devono rimanere libere. Assicurati che ci sia abbastanza ventilazione per far fuoriuscire aria dalla parte superiore.
- 4) Assicurati della corretta tensione di 220V-240V/50Hz e collega la tua LuzVini all'alimentazione.
- 5) Attendi almeno 2 ore dal posizionamento del LuzVini prima di collegarla all'alimentatore.
- 6) In caso di zone a doppia temperatura, la zona superiore è da ritenersi la zona fredda, mentre quella inferiore è la zona calda.
- 7) Regola le zone di temperatura secondo le gradazioni desiderate.
- 8) Ora la tua LuzVini è pronta per l'uso e potrai conservare i tuoi vini.

### **4. ISTRUZIONI COMPLETE PER L'INSTALLAZIONE**

#### **4.1 Prima di utilizzare la tua LuzVini**

- Rimuovi l'imballaggio esterno e interno.
- Per ridurre la possibilità di un malfunzionamento del sistema di raffreddamento, lascia la LuzVini in posizione verticale per almeno 2 ore dopo il trasporto, prima di collegarlo all'alimentazione elettrica,
- Quando necessario, pulisci la superficie interna con acqua tiepida, utilizzando un panno morbido.
- Installa la maniglia sulla porta.

#### **4.2 Installazione della tua LuzVini**

- A seconda del modello, la LuzVini è progettata per l'installazione ad incasso, a libera installazione o per entrambe.
- Posiziona la LuzVini su un pavimento abbastanza resistente per sostenerla quando è completamente carica. Per livellare la LuzVini, puoi regolare le gambe.
- Non posizionare la LuzVini alla luce diretta del sole o vicino a fonti di calore (stufa, riscaldamento, radiatore, ecc.). La luce solare diretta può danneggiare il rivestimento acrilico e le fonti di calore aumentano il consumo energetico. Una temperatura dell'ambiente inferiore ai 16 °C può causare un funzionamento non corretto del prodotto.

- Evita di installare il prodotto in zone umide.
- Collega la tua LuzVini in una presa a muro esclusiva, correttamente installata a terra. Tutte le domande riguardanti l'alimentazione o la messa a terra dovrebbero essere rivolte ad un elettricista certificato.

### **4.3 Collegamento elettrico**

La LuzVini richiede una presa da terra elettrica standard di 220V/50Hz con 3 poli per ridurre al minimo la possibilità di scosse elettriche. Se utilizzi una presa standard a 2 poli, sarà tua responsabilità e obbligo farla sostituire con una presa a muro a 3 poli correttamente messa a terra. Non cambiare mai la spina per una non messa a terra e non tagliare o rimuovere il terzo perno da terra dal cavo di alimentazione in dotazione.

La LuzVini deve essere sempre collegata alla propria presa elettrica individuale con una tensione nominale di 220-240V. Non scollegare mai la LuzVini tirando il cavo di alimentazione, ma afferra sempre saldamente la spina e tira direttamente dalla presa. Ripara o sostituisci immediatamente tutti i cavi di alimentazione che si sono sfilacciati o altrimenti danneggiati.

### **4.4 Barra di alimentazione con protezione contro le sovratensioni**

La maggior parte degli apparecchi elettronici seguono una serie di quadri elettrici di controllo per poter funzionare. Questi quadri elettrici sono molto suscettibili agli sbalzi di tensione e potrebbero essere danneggiati o distrutti. Se pensi di utilizzare la tua LuzVini in una zona che è incline a sbalzi di tensione o interruzioni, si consiglia di utilizzare una protezione contro le sovratensione per la tua LuzVini. Il dispositivo di protezione contro le sovratensioni deve avere un blocco di sovratensione abbastanza alto da proteggere la LuzVini. Se hai delle domande che riguardano il tipo e la dimensione di protezione da utilizzare contro le sovratensioni, sarà necessario contattare un elettricista autorizzato nella vostra zona. I danni dovuti a sbalzi di tensione non sono considerati un difetto coperto e invalideranno la garanzia del prodotto.

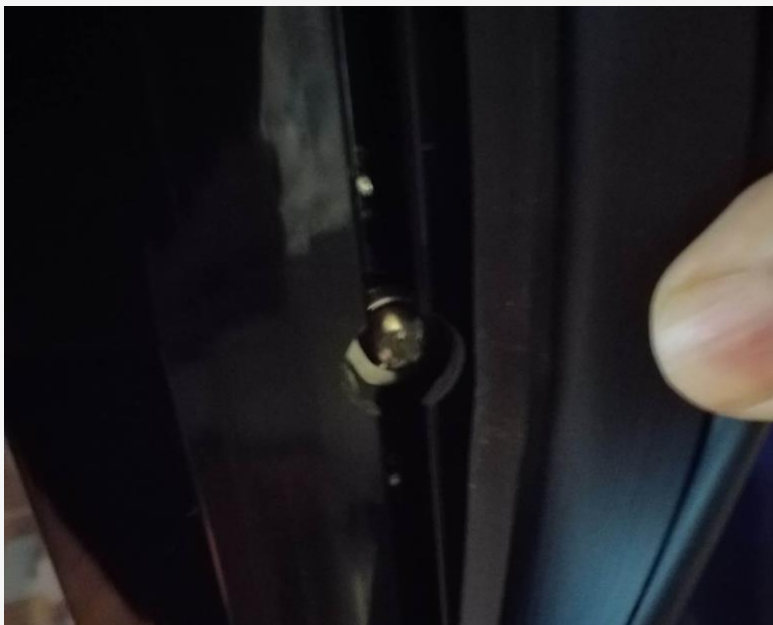
#### **4.5 Installazione della maniglia in acciaio inossidabile**

La LuzVini è dotata di una maniglia in acciaio inossidabile. Per installare la maniglia, estrai la guarnizione della porta nella zona in cui la maniglia deve essere installata sul lato sinistro. La guarnizione si può facilmente spostare a mano, non sono necessari strumenti.

Allinea la maniglia con le viti installate nella porta. Stringi le viti con un cacciavite a croce fino a quando la maniglia non sia a filo e fissata saldamente al telaio della porta. Non stringere eccessivamente perché questo potrà causare danni al vetro o all'assemblaggio della maniglia. Quindi rimetti la guarnizione della porta nella sua posizione originale.

Se si sceglie di non utilizzare la maniglia in

dotazione, è possibile rimuovere le viti e inserire due tasselli decorativi all'esterno nei due fori.



### **5. FUNZIONAMENTO DELLA TUA LUZVINI**

Si consiglia di installare la tua LuzVini in un luogo in cui la temperatura ambiente è compresa tra 18 °C - 28 °C e l'umidità è inferiore al 70%. Se la temperatura ambiente è superiore o inferiore alle temperature raccomandate, le prestazioni della LuzVini potrebbero essere influenzate. Se la tua LuzVini viene posizionata in condizioni di freddo o di caldo estreme, ciò potrebbe causare fluttuazioni della temperatura interna. L'intervallo di temperature tra i 5°C - 18°C non può essere raggiunto.









Tieni presente che se soddisfi più limiti delle specifiche contemporaneamente, ad esempio l'impostazione della temperatura minima nella zona fredda e l'impostazione della temperatura massima nella zona calda, la tua LuzVini potrebbe non essere in grado di soddisfarli tutti, specialmente quando la temperatura ambiente, la luce o la ventilazione non sono ideali.

#### **5.1 Raccomandazioni sull'impostazione delle temperature**

<b>Conservazione a lungo termine del vino:</b>	10°C -12°C
<b>Vini rosati e spumanti per uso diretto:</b>	5°C -8°C
<b>Vini bianchi secchi e dolci per uso diretto:</b>	9°C -12°C
<b>Vini rossi e Porto per uso diretto:</b>	14°C -18°C

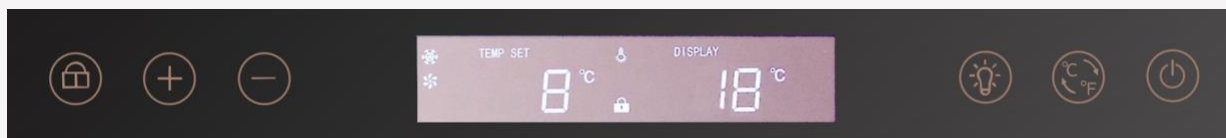
## 5.2 Pannello di controllo della LV28, LV45 e LV150











	Tasto di accensione/spegnimento
	Tasto di accensione o spegnimento della luce interna
	Aumento temperatura
	Diminuzione temperatura
	Tasto Celsius / Fahrenheit
	Per passare tra le impostazioni delle 2 zone di temperatura
	Display zona inferiore
	Display zona superiore

La zona superiore dei modelli LV28, LV45 e LV150 può essere impostata tra i 5 e i 12 C. La zona inferiore dei modelli LV28, LV45 e LV150 può essere impostata tra 13 e 18 C.

### 5.3 Pannello di controllo della LV22

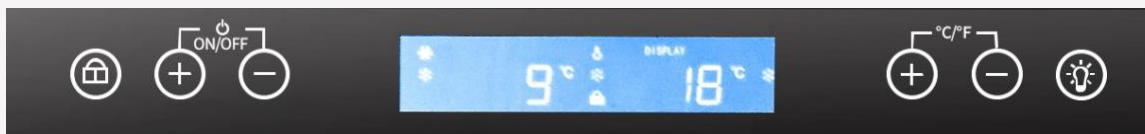






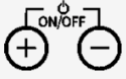



	Tasto di blocco. Per sbloccare il pannello di controllo, premi questo tasto per 3 secondi fino a sentire un segnale acustico. Dopo 30 secondi dall'impostazione del pannello, questo si bloccherà automaticamente di nuovo
	Tasto di accensione/spegnimento
	Aumento temperatura
	Diminuzione temperatura
	Tasto di accensione o spegnimento della luce interna
	Tasto Celsius / Fahrenheit
	Indicatore compressore
	Indicatore ventilazione

La temperatura del modello LV22 può essere impostata tra i 5 ° C e i 18 ° C. La temperatura indicata sul lato sinistro del display della LuzVini LV22, "TEMP SET", simboleggia la temperatura di impostazione. La temperatura effettiva all'interno è invece indicata sul lato destro del display "DISPLAY".

Si prega di notare che il modello LV22 non è dotato di un elemento riscaldante. Per questo motivo, la temperatura interna non può essere mai superiore alla temperatura ambiente. La temperatura massima che può essere raggiunta all'interno sarà generalmente di circa 2 ° C al di sotto della temperatura ambiente.

## 5.4 Pannello di controllo della LV42 e LV46



	Tasto di blocco. Per sbloccare il pannello di controllo, premi questo tasto per 3 secondi fino a sentire un segnale acustico. Dopo 30 secondi dall'impostazione del pannello, questo si bloccherà automaticamente di nuovo
	Aumento temperatura
	Diminuzione temperatura
	Tasto di accensione o spegnimento della luce interna
	Tasto On / Off quando vengono premuti entrambi i pulsanti contemporaneamente
	Tasto Celsius / Fahrenheit quando vengono premuti entrambi i pulsanti contemporaneamente
	Indicatore compressore
	Indicatore ventilazione

### Tasto per la temperatura

I tasti + e - sul lato sinistro servono a modificare l'impostazione della temperatura nella zona superiore. Questa zona può essere impostata tra 5 e 12 °C.

I pulsanti + e - sul lato destro servono invece a modificare l'impostazione della temperatura nella zona inferiore. Questa zona può essere impostata tra 13 °C e 18 °C.

### Luce on/off

Potete scegliere se volete che la luce dei modelli LV28, LV45 e LV150 rimanga accesa per un tempo limitato (10 minuti) o in modo permanente. Per accendere la luce per un tempo limitato, premere il pulsante della luce solo una volta. Per accendere la luce in modo permanente, invece, tenere premuto il pulsante della luce per alcuni secondi. Sentirai un bip e dopo 2 secondi altri 3 bip. Spegni di nuovo la luce. Poi premi di nuovo il pulsante della luce per diversi secondi. Ora sentirai 1 bip e dopo 2 secondi altri 2 bip invece di 3. La luce è ora accesa in modo continuativo. Per spegnere la luce, è sufficiente premere nuovamente il tasto una sola volta.

Nei modelli LV22, LV42 e LV46 la luce si spegne automaticamente dopo 10 minuti.



## 5.5 Stoccaggio delle bottiglie

Nei modelli LV28, LV45 e LV150 le bottiglie possono essere conservate collo collo, come nell'immagine a destra. Nei modelli LV22, LV42 e LV46 possono essere posizionati solo su un ripiano. Le bottiglie possono differire per taglie e dimensioni. Pertanto, il numero effettivo di bottiglie che si possono conservare nel LuzVini può essere inferiore a quello indicato. La capacità della bottiglia indicata si basa su bottiglie standard Bordeaux di 300mm di lunghezza e 76mm di diametro. Nel modello LV150 in realtà è possibile conservare più di 150 bottiglie dal momento che per questo modello la distanza dei ripiani è maggiore. Se si sovraccarica uno o più ripiani, questo potrebbe scivolare fuori dal cursore.



## 5.6 Come pulire la tua LuzVini

Spegnere l'alimentazione, scollegare la LuzVini e rimuovere dall'interno tutti gli elementi, compresi i ripiani. Lavare le superfici interne con acqua tiepida e soluzione di bicarbonato o altrimenti con una soluzione detergente delicata. La soluzione deve essere di circa 2 cucchiaini di bicarbonato di sodio per 1 tazza di acqua. Strizzare l'acqua in eccesso dalla spugna o dal panno durante la pulizia. Asciugare con un panno pulito e morbido. Non usare spazzole d'acciaio. Questi possono danneggiare l'acciaio inossidabile.

## 5.7 Ripiani

Alcuni modelli LuzVini sono dotati di guida telescopica, ad eccezione del ripiano inferiore. Si prega di notare che con i modelli bianchi LuzVini, la guida telescopica potrebbe perdere il suo colore bianco quando si tirano e si spingono i ripiani.

Nel modello LV150 in realtà è possibile conservare più di 150 bottiglie dal momento che per questo modello la distanza dei ripiani è maggiore così da poter conservare anche bottiglie magnum e doppie magnum. In caso di sovraccarico di uno o più ripiani, questo potrebbe scivolare fuori dal cursore. Pertanto, ti sconsigliamo di conservare più bottiglie di quelle indicate.

Nel caso in cui si desidera sostituire o rimuovere i ripiani, è sufficiente svitare le viti sotto il ripiano per sostituirlo.



## **5.8 Interruzione di corrente**

Generalmente i problemi di interruzione di corrente vengono corretti dopo poche ore e non dovrebbero condizionare la temperatura della LuzVini. Riduci al minimo il numero di volte in cui la porta viene aperta durante un'interruzione di corrente.

## **5.9 Come spostare la tua LuzVini**

- toglie tutte le bottiglie
- inserisci saldamente tutti i ripiani all'interno della LuzVini e chiudi la porta con un nastro adesivo.
- gira la gamba regolabile verso la base per evitare danni.
- assicurati che la LuzVini rimanga al sicuro in posizione verticale durante il trasporto. Se è assolutamente necessario trasportare la cantinetta vino orizzontalmente, trasportala con la porta verso l'alto. Proteggi anche l'esterno della LuzVini con una coperta o una protezione simile.

## **5.10 Consigli per il risparmio energetico**

Posiziona la tua LuzVini nella zona più cool della stanza, lontano da fonti di calore che producono gli elettrodomestici e dalla luce diretta del sole.

## **5.11 Sistema di filtro a carbone**

Il vino respira attraverso il tappo della sua bottiglia. Al fine di preservare la qualità ed il gusto dei tuoi vini più pregiati, questi devono essere conservati alla temperatura e alle condizioni ambientali ideali. LuzVini è dotata di un sistema di filtrazione a carbone attivo per garantire la purezza dell'aria, l'efficienza di raffreddamento e per mantenere la cantinetta vino priva di odori per la conservazione delle tue bottiglie. Il filtro si trova sul pannello posteriore all'interno della tua cantinetta.

Ricordati che il filtro deve essere cambiato ogni 12 mesi al fine di garantire le migliori prestazioni.



Per sostituire il filtro a carbone, rimuovi le bottiglie di vino conservate sui due ripiani davanti al filtro. Rimuovi i ripiani e mettili da parte fino alla sostituzione del filtro.

Afferra il filtro girandolo a 45 gradi in senso antiorario fino ad estrarlo. Rimuovi quindi il filtro esistente e sostituisilo con uno nuovo. Inserisci il nuovo filtro nel foro facendolo ruotare a 45 gradi in senso orario.

## 6. GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

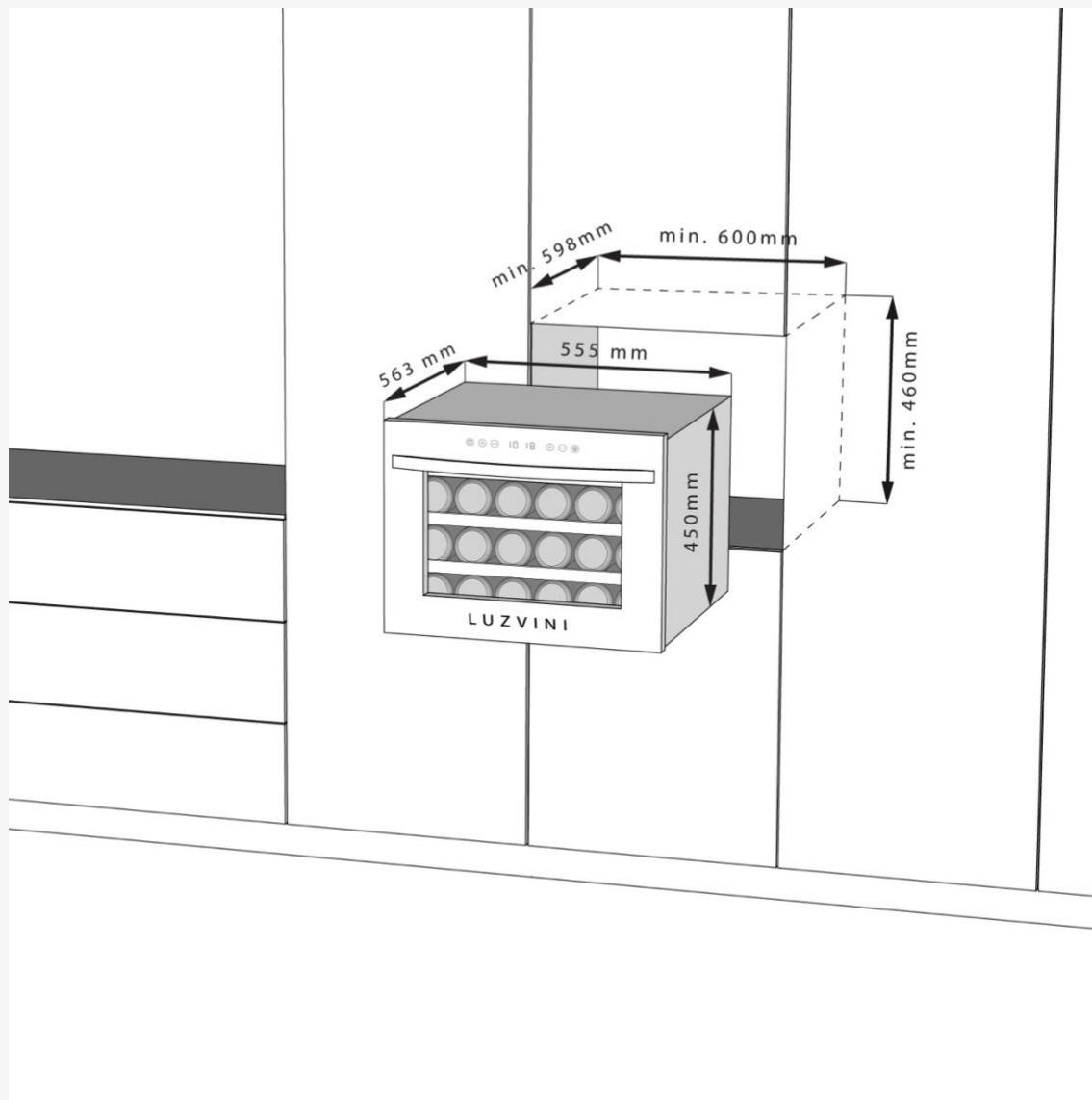
È possibile risolvere facilmente molti problemi comuni, risparmiando il costo di una possibile chiamata di assistenza. Dai un'occhiata ai suggerimenti qui sotto per capire se è possibile risolvere il problema prima di chiamare un tecnico.

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
La mia LuzVini non funziona	Non è collegata alla presa. L'apparecchio è spento. L'interruttore è scattato o si è rotto un fusibile.	Inserire la spina nell'unità. Mettere in moto l'unità. Controllare l'interruttore e/o i fusibili.
La mia LuzVini non è abbastanza fredda	L'ambiente esterno può richiedere un'impostazione di temperatura più elevata. La porta viene aperta troppo spesso. La porta non è completamente chiusa. La guarnizione della porta non sigilla correttamente. La tua LuzVini non ha abbastanza ventilazione. La tua LuzVini è esposta alla luce diretta del sole. La tua LuzVini è sovraccarica.	Controllare l'impostazione della temperatura. Chiudere bene la porta. Controllare la guarnizione della porta. Installare la tua LuzVini in un altro posto. Rimuovere alcune bottiglie in modo che l'aria possa circolare meglio.
La mia LuzVini non è abbastanza calda	La temperatura ambiente è inferiore a 16 °C	Installare la tua LuzVini in un altro posto. Aumentare la temperatura dell'ambiente.
La temperatura sul display della mia LuzVini fluttua	Durante il normale funzionamento la temperatura indicata sul display può variare di 1 a 2 °C.	Quanto più è vuota la LuzVini, tanto più frequente può essere la fluttuazione della temperatura.
Il compressore si accende e si spegne frequentemente. La LuzVini funziona normalmente se il compressore si accende e si spegne 4-6 volte all'ora.	La temperatura ambiente è più alta del normale. Una grande quantità di bottiglie è stata aggiunta all'interno della cantinetta vino. La porta viene aperta troppo spesso. La porta non è completamente chiusa. Il controllo della temperatura non è impostato correttamente. La guarnizione della porta non sigilla correttamente.	Chiudere bene la porta. Controllare la guarnizione della porta.

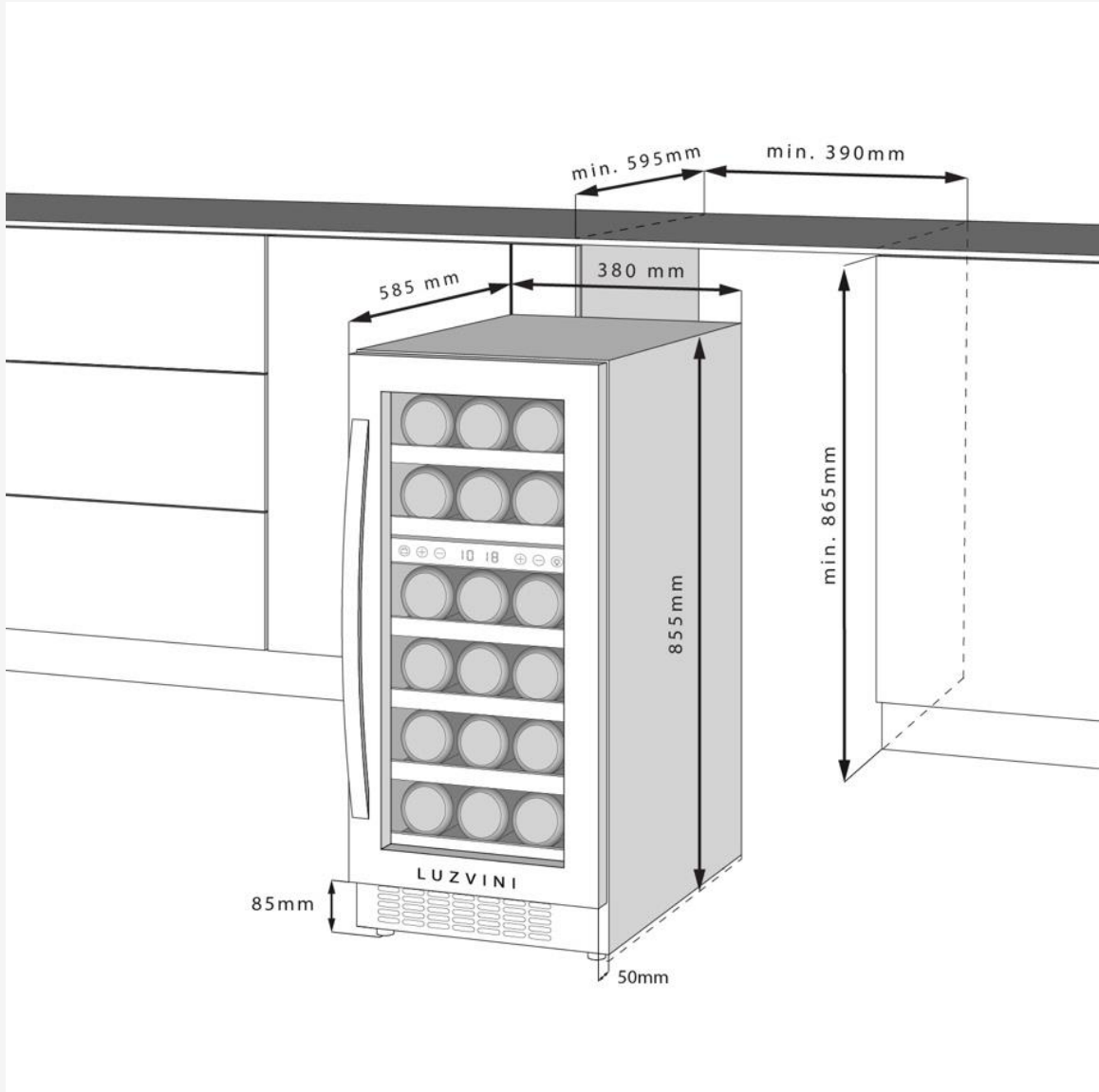
I ventilatori si accendono e si spengono frequentemente.	Per far circolare l'aria e mantenere costante la temperatura impostata all'interno della LuzVini, le ventole devono essere accese e spente anche quando il compressore è spento. Le ventole si accendono e si spengono mentre il compressore si spegne ogni 10 secondi circa, questo si chiama "stato di semi-velocità". Questo ciclo è destinato sia a far circolare l'aria che a garantire lo stato di funzionamento continuo della ventilazione. Se la ventola si arresta completamente e non completa questo ciclo, vuol dire che non è operativa.	
La luce non funziona	Non è collegato alla presa. L'interruttore è scattato o si è rotto un fusibile. Il pulsante della luce è "OFF".	Collegare l'unità. Controllare l'interruttore e/o i fusibili.
Vibrazioni.	La tua LuzVini non è livellata. Le bottiglie stanno vibrando. C'è un oggetto sotto la LuzVini. C'è qualcosa a contatto con il compressore sul retro.	Verificare che la LuzVini sia livellata. Assicurarsi che le bottiglie non si tocchino. Rimuovere l'oggetto. Eliminare delicatamente la parte a contatto con il compressore.
La mia LuzVini sembra fare troppo rumore.	La tua LuzVini non è livellata.	Livellare la LuzVini. Il rumore può provenire dal flusso del refrigerante, ed è normale. Al termine di ogni ciclo, potreste sentire dei gorgoglii causati dal flusso del refrigerante nella tua cantinetta vino. La contrazione e l'espansione delle pareti interne possono causare scoppiettii.
La porta non si chiude correttamente.	La tua LuzVini non è livellata. La porta è stata installata non correttamente ed in modo invertito. La guarnizione è sporca. I ripiani sono fuori posizione.	Livellare la LuzVini. Chiudere bene la porta. Pulire la guarnizione della porta. Posizionare i ripiani correttamente.
Error Code: E1-E2-E3- E4-E7-E8	Un sensore non funziona.	Contattare LuzVini per una chiamata di assistenza.

**7. BUILT-IN INSTRUCTIONS / INBOUWINSTRUCTIES / INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN /  
INSTALLATIONSANLEITUNG / INSTRUCTIONS D'INSTALLATION / ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE**

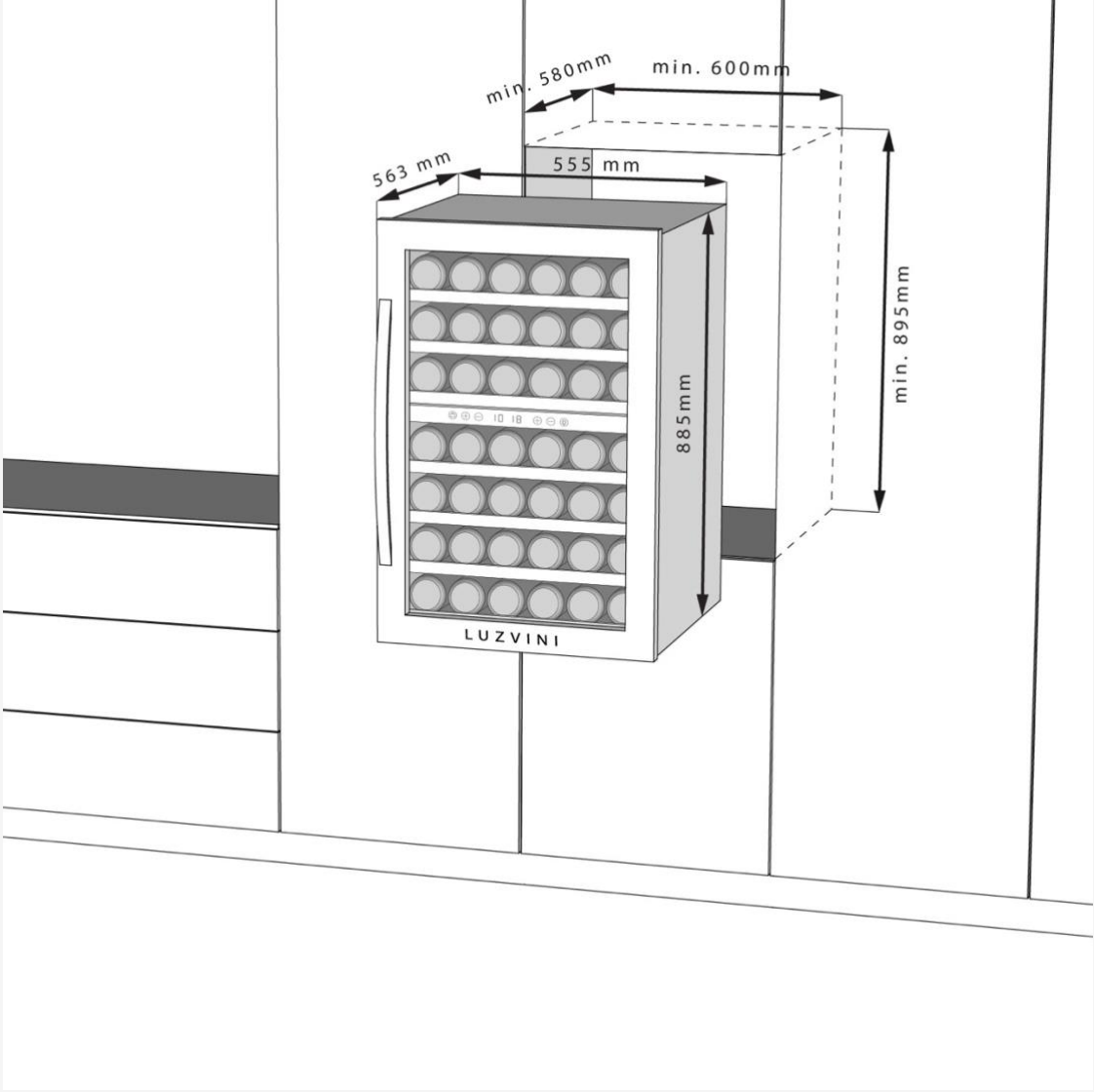
**LV22**



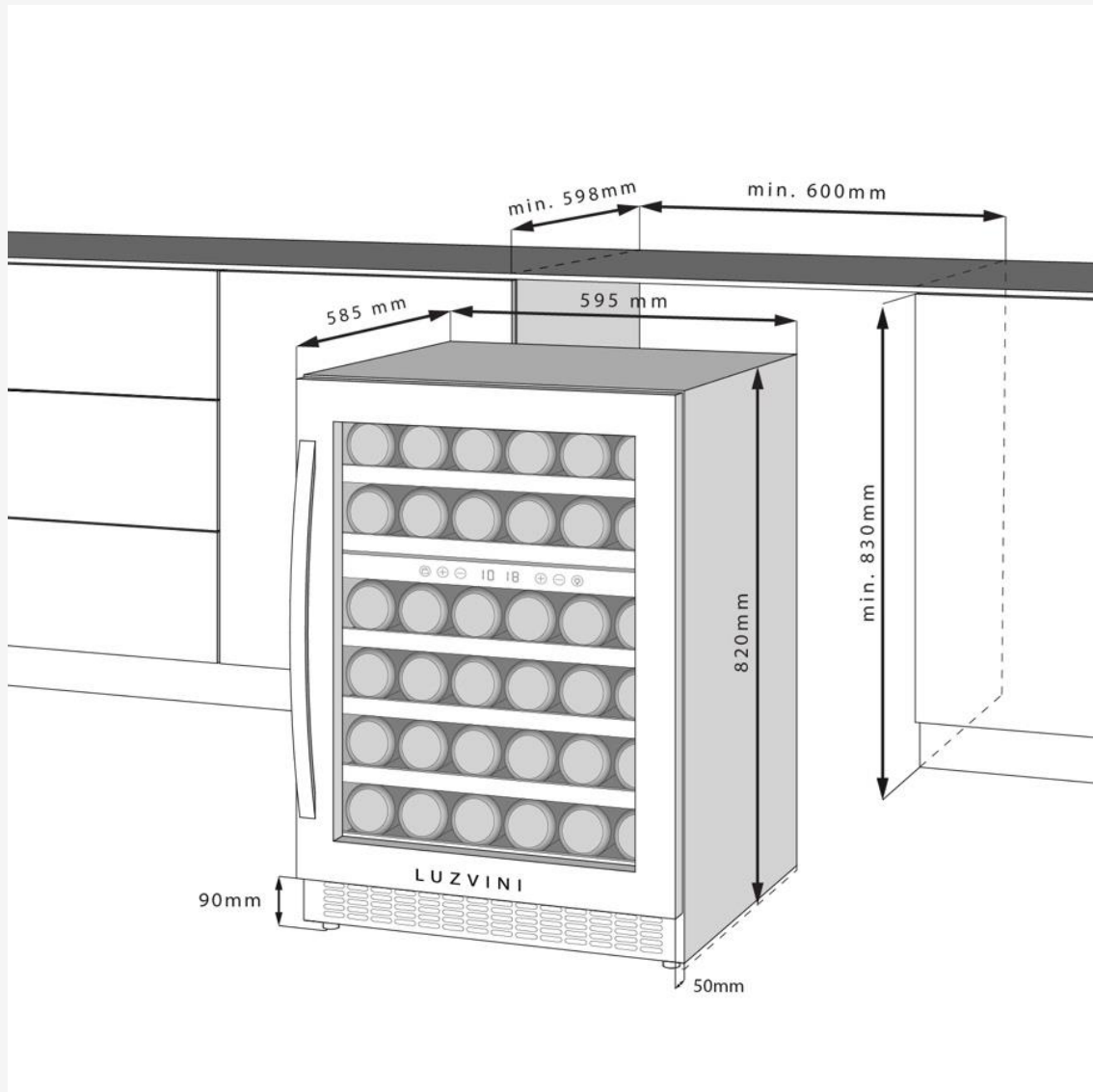
**LV28**



**LV42 & LV46**



# LV45





**LV150**

